

2020

FVLJ

+
SWISS
SAILING

REGION 2



UN VENT DE CHANGEMENT AU GARAGE AUTONOVA !

Votre Expert en Véhicules Electriques et Hybrides



Garage Autonova SA

Route de la Grosse Pierre 24 , 1530 Payerne
Tél. 026 662 42 42 - www.autonova-sa.ch

Centre Occasions

Route de Grandcour 71, 1530 Payerne
Tél. 026 662 42 57 - www.autonova-sa.ch



SOMMAIRE

Le mot du président	2	
Comité FVLJ	3	
FTEM Swiss Sailing	4	
Régates FVLJ 2020	8	
Championnat du lac de Neuchâtel 2020	11	
Portfolio « Objets volants à Bevaix »	28	
Championnat du lac de Biemme 2020	33	
Libellules et demoiselles de la Grande Carîgaie	34	
La montre qui nettoie les océans	38	
Régates « plaisir » FVLJ 2020	40	
Comment choisir sa voile de portant sur nos lacs	52	
Infos clubs 2020	57	
Tempête, les feux du lac	75	
Comment se préparer pour une régata	76	
Bonnes adresses - Restaurants du bord du lac	79	

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Christiane Baudraz – Daniel André Trolliet
Clubs affiliés à la FVLJ

Photos aériennes des ports :
Photogrammetrie Perrinjacquet SA et Flotron AG

IMPRESSUM

Comité et rédaction : Christiane Baudraz, Claude Cassard, Cercle de la Voile, Grandson

Conception graphique et impression : Artgraphic Cavin SA, www.cavin.ch

Remerciements : un grand merci à nos annonceurs, aux clubs et à tous ceux qui ont œuvré à la réalisation de cette revue

LE MOT DU PRÉSIDENT

Billet du Président sortant.

Je termine mon mandat de deux ans avec un goût amer et beaucoup de frustrations. Aimer le lac, son club ne fait pas nécessairement un Président de la FVLJ. Catapulté dans un Comité, certes après un an de vice-présidence, je me suis efforcé à décrire les rouages de cette organisation où chacun travaille dans son coin sans communication centrale.

2019 a vu le Championnat FVLJ remplacé par une formule innovante qui a engendré du mécontentement. Une nouvelle mouture verra le jour cette année avec, je l'espère, plus de satisfaction pour les régatiers de nos lacs.

Les nouveautés facilitent la vie des clubs : inscriptions, paiements et résultats en ligne. Plus besoin de se présenter à terre, on arrive sur la ligne de départ, un petit tour et on rentre dans son port d'amarrage.

Le contact humain se limite de plus en plus par : « tribord », de « l'eau ». Dommage ! Plus de moments conviviaux entre navigateurs sous la cantine des organisateurs et de moins en moins de soutien pour ces clubs qui organisent toutes ces régates durant la saison et qui méritent, pourtant, toute notre attention.

Les rouages de la commission Juniors sont insondables. C'est un sous-marin au sein de la FVLJ. A l'heure où je rédige ce billet, je suis, en tant que Président, bien incapable de dire qui gère, cette commission. Les flux financiers de cette section sont hermétiques au Comité.

Toucher le fond pour se reconstruire. Depuis cet été, un team, qui ne fait pas partie du Comité FVLJ, a pris cette commission en



main et tente de juguler les hémorragies. Le noir du tableau vire aux couleurs. C'est sur ce point positif que je quitte mes fonctions.

Je tiens encore à remercier les clubs et leurs bénévoles qui travaillent d'arrache-pied pour l'organisation des diverses régates, ainsi que tous les sponsors présents sur nos diverses manifestations et dans notre Revue FVLJ.

Revue, dont l'édition 2020, sera la dernière. Ma gratitude va aux deux rédacteurs, qui depuis six ans, bénévolement, discrètement avec une efficacité redoutable, portent à bout de bras cette Revue. Elle va me manquer, ainsi qu'à bon nombre de navigateurs. Un immense merci à Claude Cassard et Christiane Baudraz !

La FVLJ a un avenir et doit rester un lien qui unit nos clubs.

Bon vent et bonne saison 2020 !

Jean-François Pradervand

Concept d'informations de la FVLJ

Site Internet	Revue FVLJ
www.fvlj.ch	Parution annuelle
FVLJ	
Comité	Comité
Liste des Clubs	Mot du Président
Archive des Revues	Liste des Clubs
Yachting Lourd	
Actualité	Calendrier des Régates
Calendrier des Régates	Infos générales sur les courses
Avis de course	
Classement en cours	
Junior	
Actualité	Calendrier
C3L Classements	Infos générales
Entraînements Camp Mèze	
CR2 CRP	
Formation Comité de Course	
Calendrier des cours	Calendrier des cours
Inscription	Infos générales
	Articles originaux
	Pages des clubs
	Annonces
	Pub restaurants
<ul style="list-style-type: none"> • Toutes les actualités et les informations susceptibles de se modifier en cours d'année se trouvent sur le site. • Les informations générales valables toute l'année sont présentées dans la revue. 	

Comité FVLJ – Région 2 de Swiss Sailing

Président

Joël Broye
Lavannes 12b • 2072 St-Blaise
079 306 32 59
jbroye@net2000.ch

Vice-président

Vacant

Secrétaire générale

Christiane Baudraz
Ruelle du Crêtet 1 • 1427 Bonvillars
024 436 19 84 • 079 602 96 88
christianek@hispeed.ch

Trésorier

Maurice Veluzat
Route d'Yverdon 20 • 1470 Estavayer-le-Lac
026 663 35 87 • 079 435 03 48
president@cvestavayer.ch

Commission juniors

David Benczur
Chemin des Oeuches 17 • 2533 Evillard
079 269 66 14
david@benczur.hu

Commission technique

Pierre Gudel
Rue des Juifs 2 • 1427 Bonvillars
078 860 46 98
simplecom@me.com

Hors comité FVLJ, autres liens utiles :**Webmaster • www.fvlj.ch**

Gaëtan Hirschi
Chemin des Ratenets 22c • 2088 Cressier
077 427 00 46
hirschi.gaetan@gmail.com

Responsable « Formation »

Samir Saydjari
Vieux-Village 5 • 2028 Vaumarcus
079 136 17 49
ssaydjari@fvlj.ch

Responsable revue FVLJ

Claude Cassard
Marjovet 10c • 1040 Echallens
079 786 75 79
claudcassard@bluewin.ch

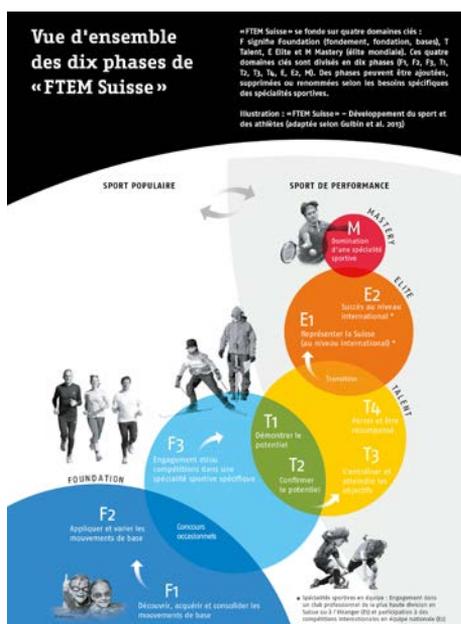


Le concept FTEM, fil rouge de la promotion du sport et de la voile en Suisse

Qu'est-ce qui fait le succès d'une nation au niveau sportif? Pourquoi certaines nations ont-elles toujours le dessus dans certaines disciplines et d'autres pas? Que faut-il pour qu'un jeune talent perce et remporte des médailles en élite? Ou autrement dit: quelle est l'évolution idéale d'un athlète pour passer d'un jeune talent à un athlète de haut niveau performant?

L'OFSPPO, qui s'est penché sur ces questions il y a quelques années, a constaté que certaines nations performantes suivaient un plan stratégique précis et systématique. C'est ainsi que l'OFSPPO a élaboré, en collaboration avec Swiss Olympic, l'organisation faîtière du sport suisse, le «FTEM Suisse», un concept cadre pour le développement du sport et des athlètes en Suisse.

«FTEM Suisse» est un instrument commun transversal, adapté aux différentes disciplines sportives et mis en œuvre dans la plupart des fédérations sportives suisses depuis 2016. «FTEM Suisse» sert de référence pour les différents acteurs de la promotion du sport suisse. Le concept définit une structure de base et fournit un langage commun pour Swiss Olympic et ses fédérations membres, pour la Confédération, les cantons, les communes et les écoles, ainsi que pour les clubs de sport, les entraîneurs, les parents, etc. Chacune des quatre lettres représente un domaine clé: Foundation (fondement, fondation, bases), Talent, Elite et Mastery (élite mondiale). Plus d'informations à ce sujet ci-contre.



«FTEM Suisse» se fonde sur quatre domaines clés: F signifie **Foundation** (fondement, fondation, bases), T **Talent**, E **Elite** et M **Mastery** (élite mondiale). Ces quatre domaines clés sont divisés en dix phases (F1, F2, F3, T1, T2, T3, T4, E, E2, M).

«FTEM Suisse» ne se considère pas comme un concept figé, mais vise le développement et l'optimisation continus du concept cadre existant. Il poursuit une approche globale qui s'étend du sport populaire au sport de performance. Il a pour but d'améliorer la coordination de la promotion du sport et d'en systématiser les processus, d'améliorer le niveau du sport de performance et d'inciter les gens à faire du sport tout au long de leur vie.



Le parcours qui mène de l'apprentissage par le jeu des premiers mouvements de base durant l'enfance à la conquête des médailles au niveau mondial est divisé en quatre domaines clés et dix phases.

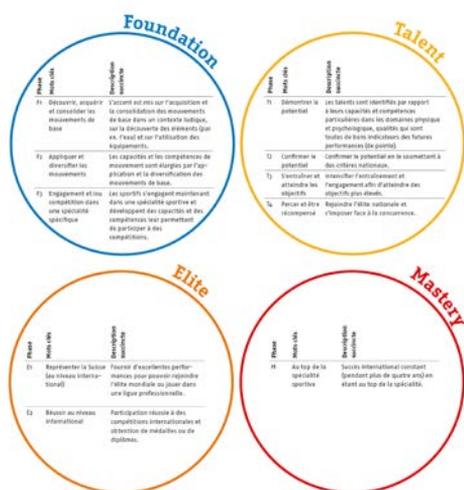
L'image à gauche retrace les dix phases de « FTEM Suisse » et illustre l'évolution idéale du développement sportif d'un athlète en route vers le sommet des classements internationaux.

Le parcours d'un athlète, qui est rarement tout tracé, est surtout très individuel. Il est fréquent que les athlètes connaissent des phases de régression de performance au cours de leur développement et passent plusieurs fois par une phase. Par exemple, dans le domaine clé T, l'athlète évolue



rarement de façon linéaire de T1 à T2, T3 et T4, puis jusqu'à E1. Un athlète passe généralement plusieurs fois par les phases T2/T3/T4 et évolue progressivement pour atteindre le domaine clé E.

L'application du concept FTEM à la voile
 Mais qu'est-ce que cela signifie concrètement pour nos navigatrices et navigateurs ? De quelle application concrète « FTEM Suisse » fera-t-il l'objet pour la voile dans la pratique ? Et à quel point nos athlètes profiteront-ils de ce concept-cadre ?



« FTEM Suisse » est un concept cadre flexible dans la mesure où, au cours de leur carrière, les athlètes peuvent franchir les différentes phases de haut en bas, de façon transversale, à des vitesses différentes selon les phases, ou faire des allers-retours entre le sport populaire et le sport de performance.





Nous avons posé ces questions à Tom Reulein, chef d'équipe du SST et chef du département Elite Sports de Swiss Sailing.

Tom Reulein, quels sont selon vous les principaux avantages du concept FTEM pour la voile ?

Tom Reulein: Le modèle FTEM structure le développement des performances sur le long terme dans l'ensemble des sports, selon des critères et mesures comparables. Cette structure a permis de mieux comprendre les spécificités des différents sports et de leurs phases de développement, que ce soit dans le monde du sport ou en dehors. Grâce au modèle FTEM, même quelqu'un d'étranger à la voile peut facilement comprendre dans quelle phase se trouve une navigatrice ou un navigateur qui est par exemple âgé(e) de 16 ans et évolue en Nacra15, et à quoi ressemble ses entraînements et ses objectifs en com-

pétition. « FTEM Sailing » permet en outre de concevoir clairement l'organisation de l'environnement et les appartenances au cadre.

Concrètement, comment sera appliqué « FTEM Suisse » dans la pratique de la voile ?

Tom Reulein: L'introduction de FTEM ne va certes pas réinventer la roue. Les décisions importantes pour le développement des performances sur le long terme telles que le moment où l'on quitte la classe Optimist, la navigation en solo ou à deux, sur monocoque ou multicoque, continueront d'être prises. Mais il est important pour nous d'intégrer les nouvelles terminologies du modèle FTEM et de les utiliser dans le langage officiel. Nous allons ainsi renommer les niveaux de cadres au sein du Swiss Sailing Team à partir de l'automne





2020. L'ancien Youth Team sera désormais subdivisé en cadres T3 et T4. L'objectif prioritaire le concernant sera « S'entraîner et atteindre les objectifs » puis « Percer et être récompensé », ce qui signifie que nos navigatrices et navigateurs du Youth Team doivent se hisser parmi l'élite mondiale dans leur catégorie d'âge et de bateau. Il va de soi que ces objectifs très approximatifs prendront ensuite la forme d'objectifs concrets, mesurables et atteignables afin de réellement agir comme une motivation.

Comment se sont passées les premières expériences avec FTEM? Qu'est-ce qui fonctionne bien ou moins bien ?

Tom Reulein: Bien sûr que nous devons dans un premier temps nous habituer au concept FTEM. N'oublions pas que nous utilisons notre « vieux » modèle depuis

des décennies. Mais le nouveau concept entraîne déjà son lot d'avantages et fonctionne déjà bien, surtout au niveau de la coopération accrue avec d'autres institutions sportives de compétitions comme l'armée suisse, les écoles de sport ou les cantons. Ainsi, la perception parfois compliquée de la voile a laissé place à une structure claire et facile à comprendre. Nous augmentons ainsi l'acceptation de notre beau sport auprès de tous les acteurs du système sportif suisse. Cela permet avant tout d'aider nos navigatrices et navigateurs à relever leurs défis quotidiens, ce qui se reflétera positivement dans leurs performances et résultats.

Texte : Diana Fäh Mosimann

Photos : Sailing Energy, Jürg von Allmen, Matias Cappizano, NKOTW



RÉGATES FVLJ 2020

ryncki/photonautique.ch

Pour 2020, la commission technique a travaillé sur un nouveau concept inspiré de vos remarques et commentaires sur la saison écoulée. Cette formule a été discutée et acceptée lors de l'assemblée de la commission technique du 22 octobre 2019, réunissant les présidents et/ou les responsables techniques des clubs de la FVLJ.

Les régates vont se courir selon deux formats :

Championnat FVLJ (8 régates traditionnelles) et **RacingTour** (4 régates, parcours type banane).

Cette solution permet de rassembler les navigateurs sur un même site lors des régates.

Les concurrents jaugés SRS peuvent participer au Championnat FVLJ et au RacingTour. Ils sont libres de choisir le format de régate en fonction des envies et disponibilités le jour de la course.



ryncki/photonautique.ch

Synopsis des 2 formats :

Championnat FVLJ

Farewell	Neuchâtel
Bol d'Or	Grandson
100 Milles	Estavayer
Y	Yvonand
Voile d'Or	Chevroux
Double	Bevaix
Galérienne	Auvernier
Ancre Noire	Yverdon

Ces régates se courent sur un seul parcours avec

- Un classement en temps compensés pour les bateaux jaugés, sans distinction de classe (TCF).
- Un classement en temps réel (scratch), pour tous les bateaux jaugés et non-jaugés.

RacingTour

Farewell	Neuchâtel	2 jours
Y	Yvonand	2 jours
Galérienne	Auvernier	1 jour
RacingTour Final	Estavayer	1 jour

Le RacingTour s'adresse aux navigateurs qui ont envie de se mesurer sur des parcours type banane et uniquement aux bateaux jaugés SRS. Les régates se déroulent sur 1 ou 2 jours.

Les concurrents sont répartis en deux groupes :

Groupe 1	TCF 1 et TCF 2
Groupe 2	TCF 3 et TCF 4

Deux départs séparés. Maximum 4 courses par jour.

Le RacingTour a lieu en même temps que les régates traditionnelles. Les départs sont donnés après le départ de ces dernières.

Récapitulatif et dates

RÉGATES 2020 FVLJ				
	Régate	Club	Date	Type
1	Farewell	CVN	9 mai	Championnat FVLJ
			10 mai	RacingTour
2	Bol d'Or	CVG	16 mai	Championnat FVLJ
3	100 Milles	CVE	30 mai	Championnat FVLJ
4	Y Yvonand	CNTY	13 juin	Championnat FVLJ
			14 juin	RacingTour
5	Voile d'Or	CVC	25 juillet	Championnat FVLJ
6	La Double	CNB	15 août	Championnat FVLJ
7	La Galérienne	GCNA	22 août	Championnat FVLJ
				RacingTour
8	Ancre Noire	MY	5 septembre	Championnat FVLJ
9	RacingTour Final	CVE	19 septembre	RacingTour

Championnat FVLJ

- Parcours type long cours (sauf Farewell)
- Départ groupé (sauf Farewell)
- Classements : en temps compensé selon SRS, sans distinction de classe, les quatre meilleures manches comptent.
- Un classement en temps réel de tous les bateaux, jaugés et non-jaugés est fait pour chaque régates.

RacingTour

- Parcours type banane
- 4 manches maximum par jour

- Départs séparés Groupe 1 et 2
- Classements : en temps compensé selon SRS, deux groupes, toutes les quatre manches, une est éliminée.

Points clés

- Introduction d'un Championnat FVLJ avec les « régates classiques »
- Les bateaux jaugés peuvent, à leur convenance, choisir de courir en RT et/ ou en CH, le jour de la régates.
- Pour toutes informations : pierre@simplecomgraphics.ch

Bucher + Walt
souhaite une belle
saison 2020 à tous les
régatiers de la FVLJ

**bucher
+ walt**
Le Spécialiste du Nautisme

BUCHER-WALT.CH



EPEX TECHNOLOGY

**EPEX fait les voiles plus légères,
résistantes et stables pour une longue vie!**

Raisons pour lesquels vous naviguez plus haut au vent,
vous êtes plus vite à l'arrivée et
vous avez plus de plaisir à la performance des voiles.

**ELVSTRØM
SAILS**

ELVSTRØM SAILS SCHWEIZ • SAILTEX Aebischer
Stöckliweg 15 • 3604 Thun / Schweiz
Tel: +41 (0)33 336 55 93 • elvstrom@sailtex.ch

www.elvstromsails.com

ANNEXE A

COUPE FAREWELL BUCHER & WALT - NEUCHÂTEL



Organisateur

CVN • Cercle de la Voile de Neuchâtel • Route des Falaises 14 • 2000 Neuchâtel • www.cvn.ch • regates@cvn.ch

Date et horaires

Samedi 9 mai 2020	A disposition du C.C.	10h00	Remise des prix	18h00
	Premier départ	10h30		
	Dernier départ possible	16h30		

Inscriptions et finance de participation

- 1) Obligatoire sur Manage2sail.com
- 2) CHF 60.-
- 3) Confirmation d'inscription le vendredi 8 mai de 18h00 à 20h00 et le samedi 9 mai de 8h00 à 9h30

Départ

Le départ des courses se fait selon la règle 26

Pavillons de départ :	Groupe 1 racing tour, G1	pavillon fond vert avec sigle rouge
	Groupe 2 racing tour, G2	pavillon fond jaune avec sigle rouge
	Groupe 3 championnat FVLJ	pavillon fond blanc avec sigle rouge

Bateaux admis

Voiliers monocoques d'une longueur min. de 5,50 m et max. de 14,20 m, bout-dehors compris

Voiliers multicoques d'une longueur min. de 5 m et max. de 12,50 m, bout-dehors compris

Rappels

Rappels selon les règles 29.1 et 29.2

Marques

Marque N° 1 au vent	Bouée tétraédrique orange pour le groupe G1 – Racing Tour
	Bouée tétraédrique jaune pour les groupes G2 et championnat FVLJ
Marques de départ	Bateau comité à tribord et bouée cylindrique orange avec pavillon orange à bâbord
Marques d'arrivée	Bateau comité à tribord avec pav. orange et un bleu, bouée cylindrique orange avec pav. orange à bâbord
Marque 2	Bouée tétraédrique orange
Marque 3	Bouée tétraédrique jaune

Temps limite

Un bateau qui ne part pas 4 min après son signal de départ sera classé DNS sans instruction. Cela modifie la règle A4.1. Les bateaux de chaque groupe n'ayant pas terminé dans un délai de 30 minutes après que le premier bateau de leur groupe ait effectué le parcours et fini. Sont classés DNF sans instruction. Ceci modifie les règles 35 et les annexes A4 et A5

Classements

Par groupe pour le Racing Tour

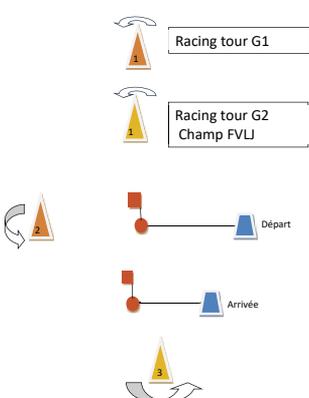
Scratch pour le championnat FVLJ et en temps compensés pour les bateaux jaugés

Important

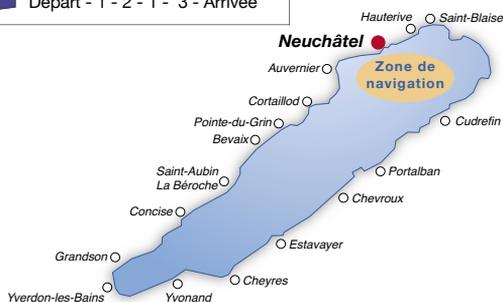
A présenter lors de la confirmation d'inscription : certificat de jauge SRS 2020 – autorisation de publicité – licences.

Parcours

Selon schéma ci-dessous



Parcours N° 1  Départ - 1 - 3 - Arrivée
Parcours N° 2  Départ - 1 - 2 - 1 - 3 - Arrivée



Attention : l'annexe définitive est à télécharger sur le site manage2sail.com avant la course.

H. MONTANDON SA

Rue des Prés-du-Lac 67
1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 425 91 53



h.montandon@montandon-foretsjardins.ch
www.montandon-foretsjardins.ch

Bâches
BURGER
Garnissage
voitures et bateaux

Av. de Grandson 78 1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024-445 45 46 Fax 024 445 19 19

BlueDesign

L'artisanat issu de la voile...
Bagagerie marine, Modèles uniques
Création sur demande
Réparation de voiles toutes marques



VOTRE SATISFACTION

NOTRE MEILLEURE PUBLICITÉ



HENRI-LLOYD



Gore-Tex M-Pro

**bucher
+ walt**

Le Spécialiste du Nautisme

BUCHER-WALT.CH

- béton armé
- maçonnerie
- génie civil
- revêtement bitumineux

BEATI 
FRERES S.A. GRANDSON

■ 024 447 00 60 ■ info@beati.ch



Jacot Jardins
Paysagisme Sàrl

Rue des Jordils 67
1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 425 01 04
jacot-jardins@bluewin.ch

ANNEXE C

34^E BOL D'OR AUTONOVA DU LAC DE NEUCHÂTEL



Organisateur

CVG • Cercle de la Voile de Grandson
Case postale 43 • 1422 Grandson
www.cvgrandson.ch

Dates et horaires

Samedi 16 mai 2020	Signal d'avertissement	10 h 55
	Signal de départ	11 h 00
Dimanche 17 mai 2020	Clôture (fermeture de la ligne d'arrivée)	02 h 00
	Remise des prix	17 h 00

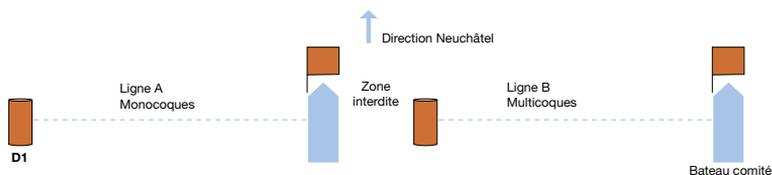
Signaux visuels

Les signaux visuels de course seront faits sur le bateau Comité

Marques

N° 1	Neuchâtel	Bouée cylindrique	à laisser à bâbord
N° A2	Arrivée Grandson	Bouée cylindrique	à laisser à bâbord

Départ



Arrivée



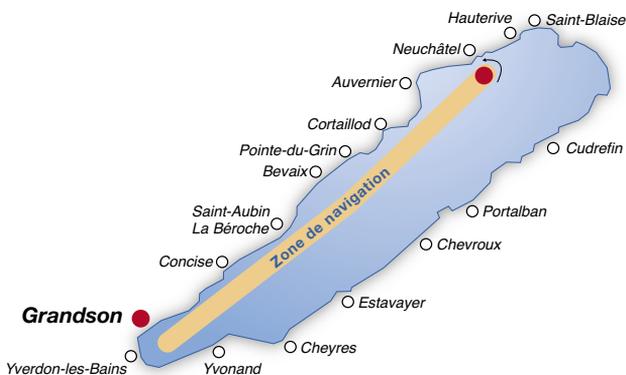
Bureau de course

Ouverture vendredi 15 mai 17 h 00 - 20 h 00
samedi 16 mai 08 h 00 - jusqu'au passage du dernier concurrent
au plus tard jusqu'à 02 h 00 dimanche matin 17 mai

Avec le soutien de



Attention : l'annexe définitive est à télécharger sur le site manage2sail.com avant la course.



Kielwasser.ch

on vous amène sur l'eau



LaserPerformance

Robline



NAUTIC CLEAN

MAGIC MARINE

Kielwasser AG - Zürcherstr. 72 - 8852 Altendorf
055 442 56 57 - info@kielwasser.ch

MarIndTec

Suisse SA

Importation, vente de moteurs
marins et de pièces de rechange
Volvo Penta et Tohatsu Outboards
pour toute la Suisse

Route du Port 21
1470 Estavayer-le-Lac
www.marindtec.ch

VOLVO PENTA



Voiles neuves
Réparations
Lazybag
Housses

Enrouleurs / Espars
Gréements / Matelotage



www.volles.ch / 026 663 33 93



Représentant
des voiliers



JEANNEAU



BAVARIA
WHAT A YACHT

Nomade 640 / 830 / 980

et des moteurs



- Boutique – Accastillage
- Hivernage et entretien
- Traitement osmose
- Pose enrouleur génois
- Peinture (2 comp.) pont et coque
- Service moteurs toutes marques

Route des Lacustres 20
1470 Estavayer-le-Lac

Tél. +41 (0)26 663 14 29

Fax +41 (0)26 663 53 50

www.perisset.ch

info@perisset.ch

ANNEXE D

100 MILLES DE PENTECÔTE

ESTAVAYER-LE-LAC



Organisateur

CVE • Cercle de la Voile d'Estavayer
Case postale 657 • 1470 Estavayer-le-Lac
www.cvestavayer.ch

Dates et horaires

Samedi 30 mai 2020	Signal d'avertissement	09 h 55
	Signal de départ	10 h 00
Dimanche 31 mai 2020	Clôture (fermeture de la ligne d'arrivée)	01 h 00
	Remise des prix	11 h 30

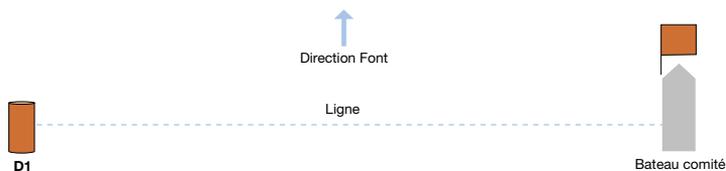
Signaux visuels

Les signaux visuels de course seront faits sur le bateau Comité

Marques

N°0	Font	Cylindrique orange	à laisser à tribord	
N°1	Yverdon	Cylindrique orange	à laisser à tribord	N 46.798 / E 6.649
N°2	La Motte	Cylindrique orange	à laisser à tribord	N 46.938 / E 6.903
N°3	Gampelen	Cylindrique orange	à laisser à tribord	N 46.986 / E 6.992
N°A1	Arrivée Estavayer	Cylindrique jaune	à laisser à tribord	

Départ



Arrivée



Bureau de course

Finance d'inscription: 80.-
Ouverture vendredi 29 mai 17 h 00 - 20 h 00
samedi 30 mai 07 h 30 - jusqu'à 60 min après l'arrivée du dernier concurrent

Parcours

TCFX, TCF1, TCF2, M1 et M2:
Start - 0 - 1 - 3 - Arrivée

TCF3, TCF4 et M3:
Start - 0 - 1 - 2 - Arrivée

Avec le soutien de

my charter
a registered Trade Mark of my yacht & charter ag



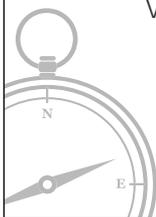
Attention : l'annexe définitive est à télécharger sur le site manage2sail.com avant la course.



NASTA MARINE SA
EXCLUSIVELY YOURS

Confort absolu sur l'eau

CHOISIR VOTRE LINNSEN
VA ÊTRE PASSIONNANT



Nasta Marine SA
Rte du Port 15
1470 Estavayer-le-Lac
+41 26 663 26 26
info@nastamarine.ch
www.nastamarine.ch

TECH ELEC

- INSTALLATIONS
ÉLECTRIQUES
- CONTRÔLES OIBT
- INSTALLATIONS
PHOTOVOLTAÏQUES

Tél. 021 881 14 14
www.tech-elec.ch



VIGNOBLES & TERROIRS



SHOP BOISSONS CENTER



LIVRAISON À DOMICILE

BOISSONS
DE SIEBENTHAL
VOTRE PARTENAIRE

DES BOISSONS
À VOTRE GOÛT

Route de Lausanne 25
1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 423 00 80
Fax 024 425 03 73

www.boissons-gds.ch

Lmg

publicité

lmgpublicité
Lorenzo Martinez
rue des uttins 30
1400 yverdon-les-bains

info@lmgpublicite.ch
www.lmgpublicite.ch



ANNEXE E

32^E «Y» D'YVONAND



Organisateur

CNTY • Cercle Nautique des TAPA-SABLLIAS
Case postale 128 • 1462 Yvonand • www.cnty.ch

Date et horaires

Samedi 13 juin 2020	Signal d'avertissement	09h55
	Signal de départ	10h00
	Clôture	20h00
	Remise des prix	21h00

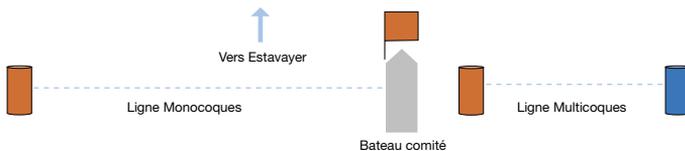
Signaux visuels

Les signaux visuels de course seront faits sur le bateau Comité

Marques

N°1 Estavayer	Cylindrique orange	à laisser à bâbord	N46° 51.140' E6° 49.562'
N°2 Yvonand	Cylindrique orange	à laisser à tribord	N46° 48.696' E6° 43.522'
N°3 La Raisse	Cylindrique orange	à laisser à bâbord	N46° 51.648' E6° 45.361'
N°4 Yvonand	Cylindrique orange	à laisser à tribord	N46° 48.696' E6° 43.522'
N°5 Yverdon	Cylindrique orange	à laisser à bâbord	N46° 47.976' E6° 39.581'

Départ



Arrivée

Les marques d'arrivée sont les suivantes:
bouée bleue cylindrique, pavillon bleu sur bateau comité



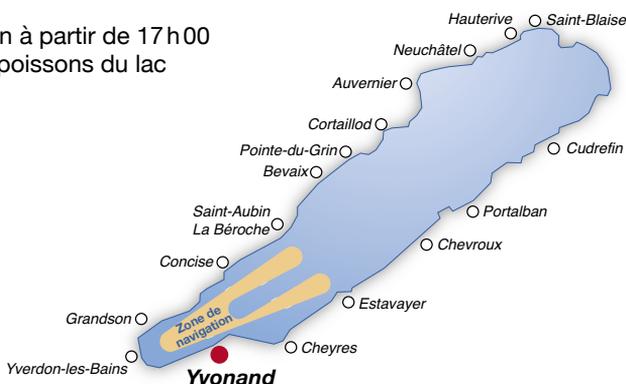
Bureau de course

Ouverture	vendredi 12 juin	17h00 - 20h00
	samedi 13 juin	08h00 - 09h00

Fête du port

Vendredi 12 juin et samedi 13 juin à partir de 17h00
Orchestre, grillades et friture de poissons du lac

Attention : l'annexe définitive est à télécharger sur le site manage2sail.com avant la course.



BOISSONS **RIOND** FRÈRES

Pour vos soirées
et manifestations

Av. de la Promenade 10
1530 PAYERNE

Tél. 026 660 26 62

Fax 026 660 75 62



Votre spécialiste
en fromages et produits laitiers

FROMAGERIE DE GRANDCOUR

Ch. de Vernex 7 - 1543 Grandcour - Tél. 026 667 11 39

LA LAITERIE PAYERNOISE

Rue du Temple 13 - 1530 Payerne - Tél. 026 660 30 33

À VOTRE SERVICE À GRANDCOUR

Automate à fromages - Fondue
Pain - Raclette - 24h/24h

Jean-Daniel Jäggi - Maître fromager - 1543 Grandcour

www.fromagerie-grandcour.ch

Dans le vent.

ISOVER - Vivre l'écologie.



ISOVER
SAINT-GOBAIN

www.isover.ch

ANNEXE F

VOILE D'OR CHEVROUX



Organisation

CVC • Cercle de la Voile de Chevroux
Les Flibustiers • 1545 Chevroux
www.cvc-flibustier.ch • cvc@estavision.ch

Date et horaires

Samedi 25 juillet 2020	Inscription sous la cantine	08 h 30 - 10 h 30
	Signal d'avertissement	11 h 55
	Départ (1 seul départ pour les multi- et monocoques)	12 h 00
	Clôture	20 h 00
	Remise des prix	21 h 00

Signaux visuels

Les signaux visuels de course seront faits sur un mât situé à terre

Marques

Parcours 1

Bise

N° 1b	Portalban	à laisser à bâbord
N° 2	Bevaix	à laisser à bâbord
N° 1a	Estavayer	à laisser à bâbord
N° 3	Arrivée	à laisser à bâbord

Vent

N° 1a	Estavayer	à laisser à tribord
N° 2	Bevaix	à laisser à tribord
N° 1b	Portalban	à laisser à tribord
N° 3	Arrivée	à laisser à tribord

Parcours 2

Bise

N° 1b	Portalban	à laisser à bâbord
N° 2	Bevaix	à laisser à bâbord
N° 3	Arrivée	à laisser à bâbord

Vent

N° 1a	Estavayer	à laisser à tribord
N° 2	Bevaix	à laisser à tribord
N° 3	Arrivée	à laisser à tribord

Départ



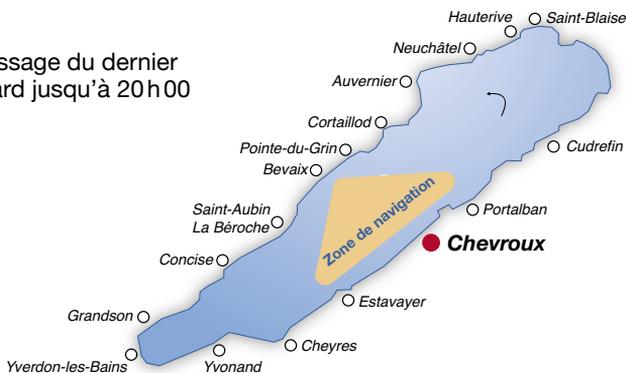
Arrivée



Bureau de course

Ouverture samedi 25 juillet
08 h 30 - jusqu'au passage du dernier concurrent au plus tard jusqu'à 20 h 00

Sous réserve de modifications du parcours et de l'heure de départ, avis de course définitif à télécharger sur le site internet www.cvc.flibustier.ch avant la course.





Association de la Maison de la Nature Neuchâteloise

Mystères et découvertes des gorges de l'Areuse, **visites guidées de la grotte de Cotencher**, promotion du respect de la nature. Hébergement des groupes et des classes. Animations et ateliers. Expositions temporaires et permanentes.

www.maisonnaturene.ch



Découvrez les richesses de Neuchâtel, du Val-de-Ruz et du Val-de-Travers.



En tant que sociétaire Raiffeisen, vous profitez dès à présent de rabais et d'avantages attractifs dans la région de Neuchâtel et ses vallées.

memberplus.raiffeisen.ch

RAIFFEISEN
Ouvrons la voie

Banque Raiffeisen Neuchâtel et Vallées Agences: Brevaix, Cernier, Coffrane, Colombier, Dombresson, Fleurier, Gorgier, Neuchâtel, La Neuveville, Saint-Blaise **Bancomats**: Avenches, Bex, Boudrevillers, Cernier, Chézard, Coffrane, Colombier, Couvet (Bancomat + Drive), Dombresson, Fleurier, Fontanemelon, Gorgier, Neuchâtel (Gare CFF, La Maladière-Centre et Saint-Honore 1), La Neuveville, Saint-Blaise, Travers et Vilars **Téléphone**: 032 836 41 00 www.raiffeisen.ch/neuchateletvallees

HIMAGELA

Sàrl

IMPORTATION - DISTRIBUTION
PRODUITS SURGELÉS

SERVICE TRAITEUR

1400 Yverdon-les-Bains
Tél.+Fax 024 426 29 53

himagela@bluewin.ch

DUVOISIN NAUTIQUE

& SPORTS

vosre spécialiste

**dériveurs
catamarans
kayaks, paddle
accastillage
vêtements
entretien
réparations**

**** online shop ****

duvoisinnautique.ch

2013 Colombier - 032 841 10 66

ANNEXE G

LA POINTE DU GRAIN EN DOUBLE



Organisateur

CNB • Club Nautique de Bevaix
Case postale 413 • 2022 Bevaix
bourquin.moreno@gmail.com
Tél. 078 822 29 03



Date et horaires

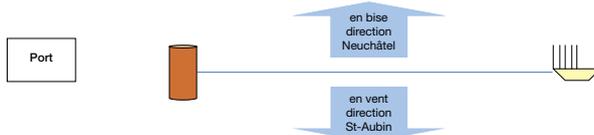
Samedi 15 août 2020	Signal d'avertissement multicoques	09h55
	Signal de départ multicoques	10h00
	Signal d'avertissement monocoques	10h25
	Signal de départ monocoques	10h30
	Clôture (fermeture ligne d'arrivée)	16h00
	Remise des prix avec petite restauration	dès 18h00

Règle particulière : maximum 2 personnes à bord

Signaux visuels

Les signaux visuels de courses seront faits sur le bateau start devant le port de Bevaix

Départ



**Départs multicoques et monocoques
30 minutes d'écart**

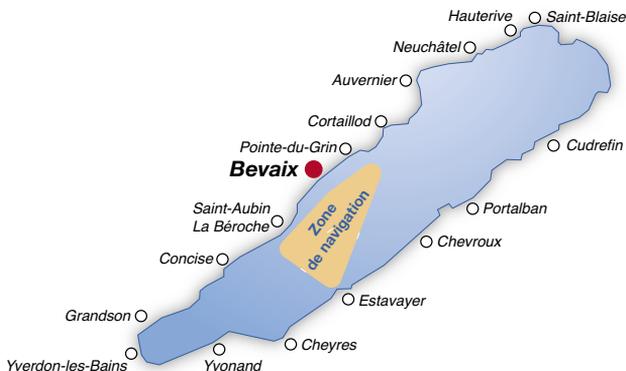
Arrivée



Bureau de course au Club-house

Ouverture vendredi 14 août 2020 19h00 - 20h30
samedi 15 août 2020 08h00 - 09h00
numéro de téléphone pour abandon : 078 822 29 03

**Attention : l'annexe définitive
est à télécharger sur le site
manage2sail.com
avant la course.**





ANNEXE H

LA GALÉRIENNE AUVERNIER



Organisateur

GCNA • La Galère Club Nautique Auvernier
Case postale 15 • 2012 Auvernier
www.gcna.ch
Page régates : www.gcna.ch/galerienne

Date et horaires

Samedi 22 août 2020	A dispo. du CC	10 h 00
	Premier départ possible	10 h 30
	Dernier départ possible	16 h 00
	Remise des prix	dès 19 h 00

Signaux visuels

Les signaux visuels de course seront faits sur le bateau Comité

Parcours

Parcours de type construits; selon instructions de courses disponibles sur manage2sail.com
La Galérienne et le Racing Tour se courent en parallèle sur le même parcours et selon les mêmes IC

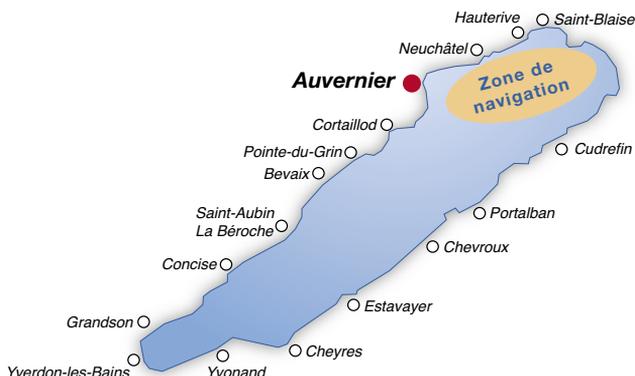
Marques

Seront communiquées sur www.manage2sail.com

Bureau de course

Inscription et paiement sur manage2Sail (CHF 55.- jusqu'au vendredi 21 août à 20 h 00)
ou sur place: vendredi 21 août 18 h 00 - 20 h 00 (CHF 60.-)
samedi 22 août 08 h 00 - 09 h 00 (Inscription tardive CHF 65.-)

Numéro de téléphone pour abandon : sera communiqué sur manage2sail.com



Attention : l'annexe définitive est à télécharger sur le site manage2sail.com avant la course.



Sàrl

- Stores
- Moustiquaires
- Volets en aluminium
- Protections solaires

**Réparations
Motorisations**

Tél. 024 445 52 31
Fax 024 445 56 88
info@gzstores.ch
1436 Treycovagnes



Chantier Naval L. Burkhalter Sàrl

Construction de l'Optimist au maxi
Rénovation, entretien, réparation

Rue du Parc 15, 1400 Yverdon-les-Bains
T. 024 425 74 64
chantierburkhalter@bluewin.ch



**BOUCHERIE
OGIZ**
VIANDE - VOLAILLE - CHARCUTERIE
1400 Yverdon-les-Bains

Apéritifs, cocktails dînatoires, Réceptions
Menus et buffets pour mariages,
Anniversaires, galas, repas d'entreprises, etc.
Concept de restauration pour petites
Et grandes manifestations
Location de mobilier et vaisselle

Rue des Uttins 36
CH-1400 Yverdon-les-Bains
Tél +41 24 447 40 40
info@boucherie-ogiz.ch
www.boucherie-ogiz.ch



**Ecole de voile et moteur
Yverdon-les-Bains**

Permis voile et moteur

**Cours et stages de voile
pour enfants et adultes**

Yann Dorset
www.y-voile.ch
079 523 72 79

ANNEXE I

ANCRE NOIRE YVERDON



Organisateur

MY • Matelote Yverdon
Rue du Parc 70 • 1400 Yverdon-les-Bains
www.lamatelote.ch

Date et horaires

Samedi 5 septembre 2020 Signal d'avertissement 11 h 55
Attention nouveaux horaires Signal de départ 12 h 00

Signaux visuels

Les signaux visuels de course seront faits sur le bateau Comité

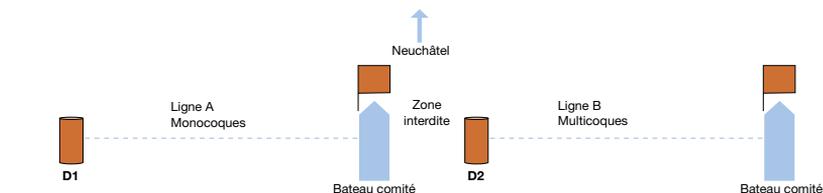
Parcours

Yverdon embouchure de la Thièle – Cheyres (au large du port)
Pointe de la Raisse – Yverdon embouchure de la Thièle

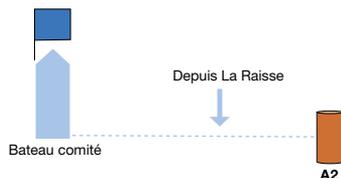
Marques

N° 1	Port de Cheyres	Cylindrique orange	à laisser à bâbord
N° 2	Pointe de la Raisse	Cylindrique orange	à laisser à bâbord
N° A2	Arrivée Yverdon embouchure de la Thièle	Cylindrique orange	à laisser à bâbord

Départ



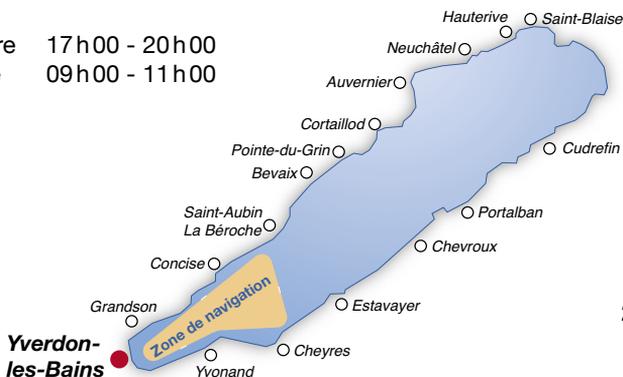
Arrivée



Bureau de course

Ouverture vendredi 4 septembre 17 h 00 - 20 h 00
samedi 5 septembre 09 h 00 - 11 h 00

Attention : l'annexe définitive est à télécharger sur le site manage2sail.com avant la course.



OBJETS VOLANTS À BEVAIX

Photos : Guillaume Fischer











BENETEAU



L'EAU EST NOTRE DOMAINE

C'est avec plaisir que nous vous renseignerons sur la gamme sportive des FIRST 14, 18, 24 et 27.

jack beck ag sa 
bootswerft chantier naval

route neuve 4 | ch-1595 faoug | +41 26 672 90 60 | jack-beck.ch

Concessionnaire Bénéteau pour la Suisse romande et le canton de Berne

OPTICUP C3L WINGREIS

Organisation

YCB • Yachtclub Bielersee
Case postale • 2560 Nidau
www.ycb.ch • regatta@ycb.ch

YCB Club-House Wingreis
Strandweg 64, 2513 Twann-Tüscherz
Tél. 032 315 18 70

Dates

Samedi 22 août 2020

Dimanche 23 août 2020

Skipper's Meeting: samedi 13h00

Inscription

www.manage2sail.com ou sur place
samedi 22 août 2020
de 11 h00 à 12 h30.

Finance

CHF 15.- Opti
CHF 20.- Laser
CHF 40.- 420

Bateaux admis

Voiliers monocoques Opti / Laser 4.7 /
Laser Radial, 420.

Parcours

Parcours régates C3L.

Règles

RCV ISAF 2017 - 2020.
Instructions générales de course.
Règlement sportif Challenge des trois
lacs. Instructions de course et parcours
FVLJ (www.fvlj.ch/junior).

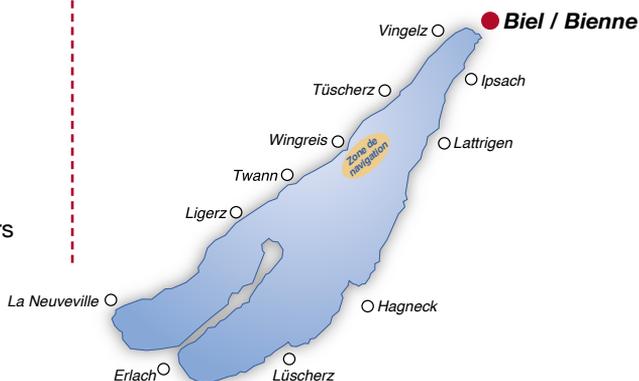
Prix

Prix pour le premier bateau
de chaque classe. Prix souvenir.



Important

Certificat de jauge SRS et autorisation de
la publicité valables seront exigés à
l'inscription.



Libellules et demoiselles de la Grande Cariçaie



Par **Sophie Marti**, Association de la Grande Cariçaie, www.grande-caricaie.ch

La Grande Cariçaie, grâce à ses vastes surfaces de milieux humides, représente un habitat qui se fait rare à l'échelle nationale et offre un refuge particulièrement important pour les Odonates, l'ordre auquel appartiennent les libellules et les demoiselles. Le cycle de vie de ces insectes est intimement lié aux milieux humides. Leur larve aquatique se développe dans l'eau pendant plusieurs mois, voire années, jusqu'à

l'émergence, le moment où la larve sort de l'eau, effectue sa dernière mue et se transforme en adulte ailé. L'adulte vivra ensuite quelques semaines ou mois, et c'est à cette période qu'on peut les observer patrouiller au-dessus des plans d'eau ou des prairies inondées. Grandes prédatrices tant à l'état larvaire qu'à l'état adulte, les libellules ont besoin d'un environnement de qualité et jouent un rôle important dans la chaîne alimentaire des zones humides. Elles sont ainsi un bio-indicateur intéressant pour se rendre compte de la bonne santé du milieu dans lequel elles évoluent.

En 2019, un monitoring mené au sein de 2 réserves naturelles de la Grande Cariçaie, dans les Grèves de Cheseaux et dans la réserve de Cheyres, a permis de recenser



Crocotthemis écarlate (Crocotthemis erythraea)



Naiade au corps vert (Erythromma viridulum)



Anax empereur (Anax imperator)



Agrion porte-coupe (Enallagma cyathigerum)



Cordulie à taches jaunes (Somatochlora flavomaculata)



Aeshne mixte (Aeshna mixta)



Leste fiancé (Lestes sponsa)



Agrion élégant (Ischnura elegans)



Libellule déprimée (Libellula depressa)



Sympetrum sanguin (*Sympetrum sanguineum*)

les différentes espèces de libellules présentes dans ces sites. Comme chaque espèce possède une préférence écologique qui lui est propre, plusieurs types d'habitats ont été sélectionnés. Des prairies inondées aux mares forestières, en passant par des surfaces d'eau plus ouvertes comme les étangs permanents, ce sont plus d'une trentaine de stations qui ont ainsi été visitées à 3 reprises au printemps et en été. Grâce à cet étalement dans le temps, les recensements ont permis de couvrir l'ensemble des espèces présentes, certaines libellules émergeant en effet dès l'apparition des beaux jours, et d'autres quittant le stade larvaire plus tardivement au cours de l'été.

Les recensements ont permis d'observer 31 espèces différentes, ce qui représente presque la moitié des espèces présentes en Suisse. Outre les espèces communes et relativement répandues, on constate ainsi que la Grande Cariçaie abrite également des populations d'espèces plus rares pour lesquelles la rive sud constitue un refuge précieux.

De taille et de couleur variées, ces insectes impressionnants au vol stationnaire se laissent facilement observer durant la belle saison près des habitats aquatiques. Il n'est pas rare de les croiser également plus au large des rives, lorsqu'ils s'aventurent au-dessus des eaux du lac pour chasser trichoptères, éphémères, moustiques et autres mets de choix. Un spectacle dont on ne se lasse pas!



Déesse précieuse (*Nehalennia speciosa*)

La montre qui nettoie les océans



François Aubry navigue en haute mer avec sa collection « La Planète Bleue ». Un nom en hommage à notre terre car « Bleue » signifie des océans propres et en pleine santé, ce qui n'est pas la réalité actuelle. Les Montres François Aubry s'associent à Yvan Bourgnon et son projet de bateau collecteur de plastique révolutionnaire appelé Le Manta. Une partie des ventes va directement à l'association The SeaCleaners afin de financer la dépollution des océans.

Il y a quarante ans, avant d'apprendre le métier de bijoutier-joaillier au sein de prestigieuses maisons horlogères, François Aubry rêvait de construire des voiliers sur des chantiers navals. Cette période inspira le créateur quelques décennies plus tard à dévoiler la collection « La Planète Bleue », ce sont quatre montres au design aussi sophistiqué qu'épuré. La terre se dessine par les méridiens, chaque faisceau de lumière illumine le cadran et diffuse des centaines de nuances de bleu symbolisant le mouvement de la surface de l'eau

au soleil. La glace saphir galbée donne une nouvelle dimension stratosphérique et suit parfaitement la ligne de la carrure. À l'envers de la montre, on découvre un fond glace saphir où l'on peut admirer les centaines de pièces qui font battre le mouvement automatique. Outre l'aspect technique et le design, elle colporte un message fort et innovateur : nettoyer les océans des déchets de plastique.



Le navigateur Yvan Bourgnon

Préoccupé par le sort écologique qui pèse sur la planète, François Aubry perçoit en l'association The SeaCleaners un espoir de collecter et de stopper le flux de plastique déversé dans les océans afin de sensibiliser les populations à l'équilibre fragile de l'écosystème marin. Dès les premières esquisses de la montre, l'empreinte du navigateur Yvan Bourgnon en tant qu'ambassadeur était une évidence. Enfant de la métropole horlogère de La Chaux-de-Fonds, Yvan Bourgnon entame son premier tour du monde sur le voilier familial à l'âge de 8 ans. Au-delà de l'impressionnant palmarès du navigateur ou de son audace pour les aventures de l'extrême, sa passion pour les océans et sa dévotion pour la cause écologique, reflète parfaitement les valeurs de la maison horlogère.



*Edition La Planète Bleue
Classique*

La collection est présentée pour la première fois en marge de l'édition 2019 de Baselworld, recevant les louages de la presse pour la démarche novatrice dans une industrie horlogère qui commence à s'ouvrir à l'écologie. Elle est ensuite proposée sur une plateforme de financements participative où elle atteint la somme nécessaire au lancement de la production.



*Edition The SeaCleaners,
limitée à 300 montres*

Durant le tour du monde sur un catamaran de sport Yvan Bourgnon doit affronter un nouvel obstacle; la pollution des océans et notamment des déchets plastiques qui ont ralenti sa course. Après avoir relevé le défi, en 2015 il fonde l'association The SeaCleaners, qui a pour but de protéger les océans. C'est alors que le projet du premier

bateau collecteur de plastique océanique est né. Le projet «Manta» aura non seulement pour but de construire un navire autonome et capable de nettoyer les océans mais également de sensibiliser les populations des pays en voie de développement sur les conséquences de la pollution plastique sur l'écosystème marin et sur les nouvelles technologies de recyclage à notre connaissance.

Yvan Bourgnon fait incontestablement partie des plus grands aventuriers marins de sa génération. Il relève régulièrement des défis de l'extrême comme le passage



©The SeaCleaners

*Bateau collecteur de plastique «Le Manta»
par The SeaCleaners*



*Edition signée
Yvan Bourgnon,
limitée à 220 montres*

du Nord-Ouest en solitaire sur un catamaran de sport. Il détient également un bon nombre de records et de titres sportifs à son actif. Accompagné de son fils Mathis, ils ont battu en 2019 le record des 24h à bord d'un prototype NACRA F20 et en 2018 celui de la traversée de la Manche et de la Méditerranée. Yvan Bourgnon se prépare à relever un nouveau challenge de l'extrême sur multicoque, le tour du monde contre les vents en solitaire. Ce défi est réputé comme très dangereux est réservé aux skippers les plus expérimentés de la planète. Au départ de Brest, il naviguera direction l'Antarctique dont il fera le tour vent contraire et a pour objectif de réaliser cet exploit en moins de 100 jours.

LA JEUDICUP & JORAN LOURD AUVERNIER - NEUCHÂTEL



Organisation

GCNA • La Galère Club Nautique Auvernier
Case postale 15 • 2012 Auvernier
www.gcna.ch • gcna@gcna.ch

Envie de régater ?

Besoin d'entraînement ?

Soif d'apprendre ?

Dates

30 avril
7, 14, 28 mai
11, 25 juin
2 juillet
13, 27 août
3, 10 septembre (départ dès 18h45)
12 septembre (clôture et remise des prix)

Inscription

sur www.gcna.ch

Parcours

Information au club dès 18h00

Briefing 18h00

Départs dès 19h00

Clôture 20h30

Remarque

Le parcours est défini par le C.C. dès 18h00.

Le plan d'eau sera également annoncé à cette occasion.

Pour plus de détails, voir sur www.gcna.ch, rubrique La Jeudicup et sur Facebook www.facebook.com/GCNAuvernier

Souper

Régates suivies du souper au clubhouse sur inscription, voir www.gcna.ch

SEMAINE DU JORAN LOURD

CVN • GCNA

Organisation

CVN • GCNA
www.cvn.ch • www.gcna.ch

Cette année la mythique semaine du Joran Lourd est organisée conjointement par le CVN et la GCNA.

Dates

Mercredi 3 juin Neuchâtel
Jeudi 4 juin Auvernier
Vendredi 5 juin Auvernier
+ souper Gala et remise des prix Joran Lourd

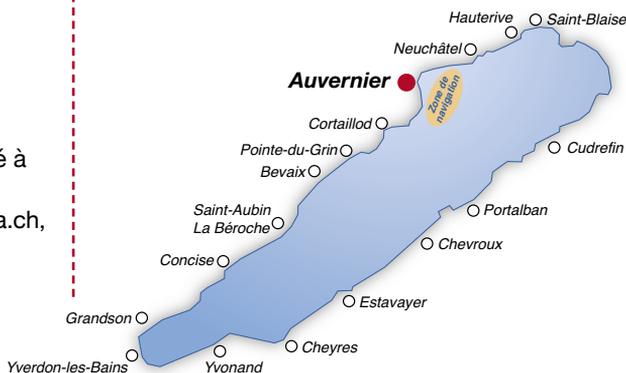
Inscription et parcours

sur manage2sail

Départs dès 18h45

Remarque

Pour plus de détails, voir sur www.manage2sail.com, www.gcna.ch ou www.cvn.ch



LE TROPHÉE DES 2 POINTES
RÉGATES INTERCLUBS**Organisation**

Le comité du Trophee de 2 pointes représenté par un membre de chacun des clubs suivants: GCNA, CNC, CNB.
www.trophee2pointes.ch

**Venez partager un moment convivial!
Ouvert à tous, même non-membre des clubs organisateurs**

Dates des régates

18 juin - Auvernier - GCNA

23 juin - Cortaillod - CNC

30 juin - Bevaix - CNB

Inscription

sur www.trophee2pointes.ch

Parcours

Information au club dès 18h00

Briefing 18h00

Départs dès 19h00

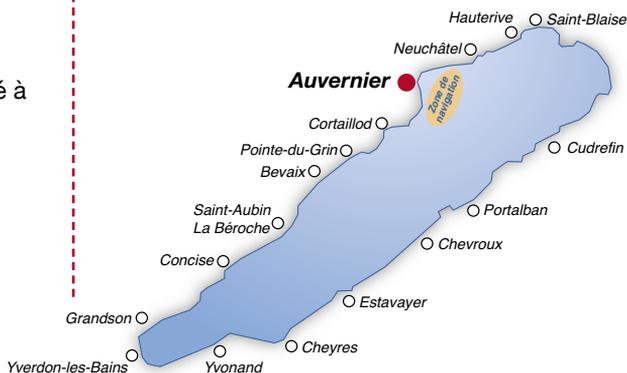
Clôture 20h30

Remarque

Le parcours est défini par le C.C. dès 18h00.

Le plan d'eau sera également annoncé à cette occasion.

Pour plus de détails, voir sur www.trophee2pointes.ch





Stéphane Allemano
Rue du Rafour 14
CH-2024 Saint-Aubin (NE)
Tél 0041 (0) 32 835 15 75
Fax 0041 (0) 32 835 16 78

- **ENTRETIEN**
- **RÉPARATION**
- **RÉNOVATION**
- **RESTAURATION**
- **PORT À SEC – BOUÉES**
- **MÉCANIQUE NAUTIQUE**

Site www.bois-marine.ch
E-mail contact@bois-marine.com



“
Des vins authentiques
élevés dans le respect
de la tradition et de la
nature depuis 1935
”

Pinot Noir

CAVES DE LA BÉROCHE



T.Pittet
techniques et ingénierie des bâtiments

Thierry Pittet
ing. HES génie thermique
expert CECB® Plus

Pré Nimboz 7 - CH-2027 Fresens - 078 738 86 63 - t_pittet@bluewin.ch
www.tpittet.ch

Bilans énergétiques

Certifications Minergie

Demandes de subventions

Diagnostiques énergétiques

Certificats énergétique CECB et Display

Calorimétrie

Conventions d'objectifs universelles

Conseils en planification énergétique

INFORMATION DE COURSE

71^E COUPE DU LAC SAINT-AUBIN



Organisateur

CVB • Cercle de la Voile de la Béroche
Case postale 151 • 2024 Saint-Aubin
www.cvb-beroches.ch

Date et horaires

Samedi 4 juillet 2020	Inscription	Club-House CVB
	Signal d'avertissement multicoques	09 h 40
	Signal de départ multicoques	09 h 45
	Signal d'avertissement monocoques	09 h 55
	Signal de départ monocoques	10 h 00
	Clôture	20 h 00
	Remise des prix	21 h 00

Signaux visuels

Les signaux visuels de course seront faits sur le bateau Comité

Marques

Bise: Bouées à tribord sans exception

Bise 1 (long): St-Aubin – Chez-le-Bart – Yverdon – Vaumarcus – St-Aubin – Vaumarcus – St-Aubin

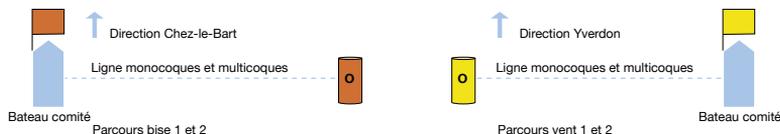
Bise 2 (court): St-Aubin – Chez-le-Bart – Onnens – St-Aubin

Vent: Bouées à bâbord sans exception

Vent 1 (long): St-Aubin – Vaumarcus – Yverdon – St-Aubin – Vaumarcus – Chez-le-Bart – St-Aubin

Vent 2 (court): St-Aubin – Onnens – Chez-le-Bart – St-Aubin

Départ



Arrivée



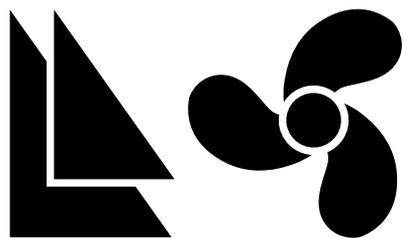
Bureau de course

Ouverture vendredi 3 juillet 19h00 - 20h30
samedi 4 juillet 08h00 - jusqu'au passage du dernier concurrent au plus tard jusqu'à 21 h 00
Prix de l'inscription: CHF 50.-

Régate Plaisir

**Ouvert à tous les voiliers
à partir de 5,50 m jaugés ou pas
Classement monocoques et
multicoques par ordre d'arrivée**





souto naval

Entretien de bateaux

Souto Naval SA
Long Vernex 3
1545 Chevroux

026 667 13 24
079 502 26 82
www.soutonaval.ch
info@soutonaval.ch

Croisières privées pour entreprises, anniversaires, mariages, séminaires,
etc. sur les lacs de Neuchâtel, Bienne & Morat



LE CORSAIRE

☎ Sables & Gravier La Poissine SA
1422 Grandson · 024 / 447 42 10
www.lecorsaire.ch

B
A
T
E
A
U

P
U
B



R
E
S
T
A
U
R
A
N
T

35^E RÉGATE - PARADE DES VIEUX BATEAUX GRANDSON

Organisation

CVG • Cercle de la Voile de Grandson
Case postale 43 • 1422 Grandson
www.cvgrandson.ch

Date

Dimanche 5 juillet 2020

Départ 10h00

Remise des prix 15h00

Inscription

Au Bar d'Ecoute le dimanche 5 juillet 2020 de 8h00 à 9h00.

Finance

CHF 10.– par équipage

Bateaux admis

Tous les voiliers monocoques de 35 ans et plus. Tous les voiliers construits selon des plans antérieurs à 1961. Tous les vieux gréements et bateaux en bois.

Parcours

Voir règlement de course.

Règles

RCV ISAF 2017 - 2020. Instructions et avis de course du CVG.

Prix

Challenge Maurice Decoppet.
Nombreux challenges et prix.

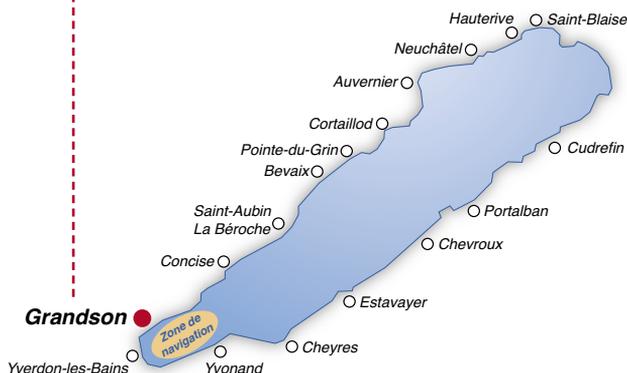


Important

Tous les challenges tirés au sort seront remis en jeu l'année suivante et restent en fait propriété du Cercle de la Voile de Grandson.

Restauration

Au Bar d'Ecoute.



Tel. +41 44 300 35 35 · +41 32 331 35 35
info@mycharter.ch · www.mycharter.ch

my charter
a registered Trade Mark of my yacht & charter ag



Chantier Naval Bootswerft A. Scholl SA

Le Ferrajo 3a
CH-1468 Cheyres
Tel. +41 (0)26 526 21 21
info@bootswerft-scholl.ch

www.bootswerft-scholl.ch



GASSER CERAMIC

BARDONNEX

MORANDI

PANOTRON

ZIEGELEI RAPPERSWIL

INFORMATION DE COURSE

ACTIVITÉS ESTIVALES
ESTAVAYER-LE-LAC**Organisation**

CVE • Cercle de la Voile d'Estavayer
Case postale 657 • 1470 Estavayer-le-Lac
www.cvestavayer.ch

**Stage de voile d'été
pour débutants et avancés****Activités**

Camps Optimist du 5 au 10 juillet 2020.
Stage de voile du 13 juillet au 14 août
2020.

Horaires

de 9h00 à 16h00
Repas inclus.

Lieu

Port de plaisance d'Estavayer-le-Lac.

Participants

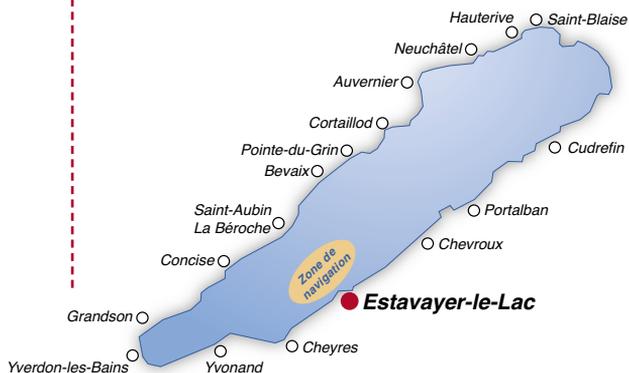
Enfants et adolescents de 7 à 13 ans.

Prix

Plus d'informations sur notre site
www.cvestavayer.ch

Inscriptions

Cercle de la Voile d'Estavayer
www.cvestavayer.ch





BACHES LAMBERT
1470 Estavayer-le-Lac

026 667 12 17
079 786 38 29



GIVITEX
publicité
sàrl

Textile professionnel et événementiel
Véhicules - Enseignes

Rte du Crochet 5
1762 GIVISIEZ

+41 26 4 75 54 45
info@givitex.ch
givitex.ch



Depuis 1603

Caves du

Château d'Auvernier

Thierry Grosjean & Cie

Propriétaire – Encaveur

032 731 21 15 032 730 30 03

CH-2012 Auvernier www.chateau-auvernier.ch



50 ans

et toujours le vent dans les voiles,
Cercle de la Voile Chevroux - Les Flibustiers

Le Cercle de la Voile
« les Flibustiers »
Chevroux

Tient à remercier chaleureusement
tous nos bénévoles et sponsors
pour leur dévouement et leur
soutien pendant ces nombreuses
années à toutes nos manifestations.

Un grand merci à vous tous et nous
vous souhaitons une très belle
saison 2020



Salutations véliques

34^E RENCONTRE DES VIEUX BATEAUX CHEVROUX

Organisation

CVC • Cercle de la Voile de Chevroux
Les Flibustiers • 1545 Chevroux
www.cvc-flibustier.ch • cvc@estavision.ch

Dates

Samedi 8 août 2020

A disposition du C.C. 14 h00
Départ 15 h00

Dimanche 9 août 2020

A disposition du C.C. 09 h15
Départ 10 h15
Remise des prix 14 h00

Inscription: Sous la cantine le samedi 8 août 2020 de 12 h00 à 14 h00.

Finance: CHF 30.– par équipage.

Bateaux admis: Voiliers monocoques de plus de 20 ans. Les bateaux en bois neufs, construits d'après d'anciens plans, sont également admis.

Parcours: Voir règlement de course.

Règles: RCV ISAF 2017 - 2020. Instructions et avis de course du CVC. Un seul départ pour tous.

Classement: Par addition de l'ordre d'arrivée des 2 parcours.

Challenges: Challenges divers.

Prix: Beaux prix tirés au sort.



Autres

Concert de jazz le samedi dès 20 h.
(Alexander's Ragtime Band et The New Orleans Hot Shots)
Cantine et bar ouverts samedi et dimanche.
Restauration samedi:
Midi: grillades et salades. Soir: fritures à la mode du pêcheur et grillades.
Restauration dimanche: grillades et salades.
Pendant les régates, nuitées gratuites.

Avec le soutien de





Le Bateau

RESTAURANT

Spécialités du lac
et Chateaubriand

Portalban

Tel. 026 677 11 22

www.le-bateau.ch



ATELIER DU PORT SA CHANTIER NAVAL

VENTE · ENTRETIEN · RÉPARATIONS · CONSTRUCTIONS · TRANSPORTS

ROUTE DE LA RIA 62 · CH-1544 GLETTERENS

T: +41 (0)26 677 41 72 · M: +41 (0)79 310 37 68

info@atelierduport.ch · www.atelierduport.ch

PARTENAIRES:



TRANSNEUCH PORTALBAN

Organisation

AVP • Amicale de la Voile Portalban
Case postale 258 • 1568 Portalban
www.avp-portalban.ch

Date

Samedi 29 août 2020

A disposition du C.C.	12 h 00
Départ	13 h 00
Clôture	17 h 00
Remise des prix	18 h 00

Inscription

Au Club-house, le samedi
29 août 2020 de 11 h 00 à 12 h 00.

Finance

CHF 20.–

Bateaux admis

Toutes classes, OPEN.

Parcours

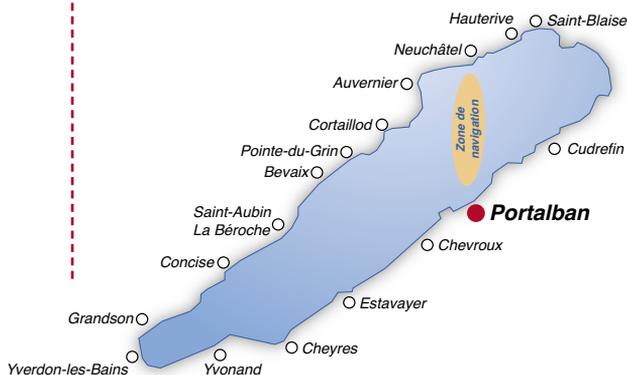
Voir règlement de course.

Règles

RCV ISAF 2017 - 2020. Instructions et avis de course de l'AVP. Classements par temps compensés Yardstick.

Autres

Soirée grillades, prenez vos victuailles (boissons en vente).



Techniques

Comment choisir sa voile de portant sur nos lacs

« **Asy** », « **code 0** », « **gennaker** », « **S2** » ou encore « **A3** »... Une fois de plus, la voile regorge de mots techniques pour caractériser les voiles de portant. Maître voilier et navigateur, Michel Vaucher se prête au jeu du décodage.



Michel Vaucher, maître voilier chez North Sails

Entretien :

Commençons par la voile de portant que tout le monde connaît, la forme à laquelle on pense quand on dit « spi » : le **spisymétrique**. Cette voile est faite pour les bateaux de croisière ou de régates équipés d'un tangon. Le spi symétrique vous permet la meilleure performance au portant pour les bateaux à déplacement.

Ces spis se déclinent avec un chiffre qui indique sa surface et son épaisseur. Le **S1** est un spi très léger et plat, le **S2** a une grande surface projetée et le **S5** par exemple sera plus petit et fabriqué dans un tissu plus lourd pour les conditions ventées. Si vous avez besoin d'une seule voile de

portant, on choisira un S2 polyvalent avec un tissu léger/médium. Elle nécessite une personne sur le pont avant pour empanner. Pour les croisiéristes, c'est la voile idéale si vous avez déjà un tangon. Notez qu'elle nécessite une personne à l'avant du bateau pour l'empannage (déclipser/reclipser le tangon des écoute de spi).

En régates, le rendu est optimum sur des parcours classiques de type banane, pour atteindre la meilleure VMG (terme décrivant le meilleur compromis entre l'angle au vent et la vitesse du bateau).



Spi symétrique S2-AP Farr 30

Avec l'arrivée des bateaux rapides et l'en- vie d'accélérer au portant, les spis asymé- triques ont été développés.

Les « asy » sont des voiles de portant destinées aux bateaux de régate ou de course-croisière.

Reprenant le concept de chiffres énoncé plus haut, le **A1** a un volume et une lon- gueur de guindant modérés pour faciliter la mise en forme dans des airs légers. A cette forme, on associera un grammage de tissu léger (0.5-0.6oz).

Le **A2** est l'asy polyvalent doté d'une sur- face projetée maximale. Selon le pro- gramme et les performances du bateau, on configurera un A2 plus creux et plus fermé pour un bateau à plus fort déplace- ment. Pour le tissu, si c'est l'unique voile de portant « à tout faire », on choisira un tissu léger ou léger/médium (env. 0.6oz) pour être confortable dans les petits airs et dans le vent soutenu.

Le **A5** est une voile plus petite en surface et plus courte à sa base. Elle permettra de garder l'étrave légère dans la brise et de faciliter les manoeuvres. Le grammage du tissu sera autour de 0.75 ou 0.9 oz et plus.

Sur les monocoques de croisière, le spi asymétrique est appelé **gennaker**. Pour ce type de navigation, on utilisera l'angle de vent réel (True Wind Angle = TWA) comme référence.

Il s'amure sur l'étrave, sur la delphinière ou sur le bout-dehors.

Le **G0** est dessiné pour une utilisation entre 75° et 120° du vent réel selon la force du vent.

Le **G1 AP** (All Purpose = polyvalent) est fait pour naviguer entre 90° et 160°.

Le **G2 Runner** permettra de naviguer plus abattu, à 120°-160°.

Ce type de voile est idéal et facile à utiliser pour les balades en famille et les sorties entre amis.



Spi asymétrique A2-AP Canopus 4

Techniques

Comment choisir sa voile de portant sur nos lacs

C'est une voile située entre un génois et un spi asymétrique qui permet de naviguer par petit temps (jusqu'à 3-4 Beaufort environ), et de bien avancer sur des angles dits « ouverts » (principalement entre le travers et le large).

Le gennak' s'empanne facilement avec son point d'écoute légèrement relevé. Il est aussi plus simple à régler et plus stable sur le bord d'attaque.

Ce sont des voiles offrant de bonnes performances à toutes les allures, permettant de lofer, d'abattre et d'empanner facilement. L'empannage se fait d'ailleurs depuis le cockpit.

Il peut être installé avec un emmagasineur pour faciliter les manœuvres en équipage réduit.

Le G2 peut être utilisé avec une chaussette. On choisira un grammage entre 0.75oz et 1.5oz en fonction du programme et du poids du bateau. Plus on augmente le poids du tissu, moins il sera fragile lors des manœuvres et manutentions.

Terminons notre revue avec les **codes sails** qui sont des voiles clairement destinées aux bateaux rapides qui ont un programme régaté.

Ces voiles sont prévues pour naviguer sur des angles intermédiaires (de 55 à 75° du vent apparent).

Cette fois-ci, comme il s'agit de bateaux allant vite, nous utilisons des valeurs de vent apparent, plus significatives.

Le **code 55** est la voile la plus étroite permettant de lofer le plus, viennent ensuite les **codes 65** et **75** qui sont de plus en plus larges afin d'abattre un peu plus.

Ces trois voiles peuvent être amurées sur

l'étrave ou sur le bout dehors. Elles peuvent aussi être combinées avec un emmagasineur.

Attention, le **code 75** est le seul qui pourrait courir dans nos régates de club régies par la SRS. Ce type de voile sera très performant aux allures proches du vent. Il permettra de « combler un trou » dans les bords hybrides de bon-plein entre le plus grand génois ou foc, et le spi le plus plat.

Maintenant que vous avez les clés pour mieux déchiffrer les voiles de portant, rappelez-vous qu'un spi pour un bateau est un peu comme une tenue vestimentaire pour vous. Le prêt à porter, c'est pratique, mais si vous prenez le temps d'expliquer votre programme de navigation à votre maître voilier, il sera à même de proposer la ou les voiles adaptées et du sur-mesure pour votre voilier. D'autant plus qu'avec l'évolution des technologies et la sortie de nouveaux types de bateaux, les formes sont développées en permanence pour obtenir des voiles performantes et plus faciles à utiliser.

Et si vous avez encore des questions en suspens, contactez Michel qui se fera un plaisir d'y répondre!

Les conseils de Michel : Pour la croisière et la balade

Si vous êtes un habitué de la formule « tangon + spi symétrique » et que vous avez toujours autant de plaisir à manoeuvrer, ne changez rien :-)

Si vous souhaitez vous simplifier la vie aux empannages et découvrir de nouvelles

sensations au portant, laissez-vous tenter par un gennaker.

Pour une configuration régates sur nos lacs :

Pour les bateaux équipés d'un bout-dehors ou delphinière :

> le combo pour aller vite se compose d'un grand A2 utilisable dès 6 nœuds de vent et d'un A1 assez plat pour les nombreux bords serrés et hybrides que nous réservent nos conditions de lac.

Pour les bateaux à tangon classique:
> un **code 75** ou un **A1** amuré sur l'étrave, et un grand **S2** polyvalent

Bonne saison à tous et à bientôt sur les plans d'eau et pontons !

Pour contacter Michel :
michel.vaucher@northsails.com
078 898 20 24



Code 75 HP 30



Bière du Boxer SA • Avenue des Sports 11
1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 425 53 53 • Fax 024 425 53 52
www.doppelleuboxer.ch
yverdon@doppelleuboxer.ch

NOS VINS DE GASTRONOMIE
Puissance et Velouté

Buvez bon, Buvez Bonvillars

 **CAVE DES VITICULTEURS
BONVILLARS**
CAVEDEBONVILLARS.CH

Plus d'infos sur www.cavedebonvillars.ch Chemin de la Cave 1 CH-1427 Bonvillars +41 (24) 436 04 36

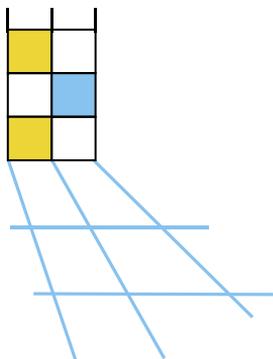


WIZEMANN
CHANTIER NAVAL | BOOTSWERFT

Peter Wizemann SA Tél. 024 445 65 53
Chemin des Cerisiers 27 1462 Yvonand

**VOLVO
PENTA**

 **YAMAHA**
marine



Carrelage Artisanal Sàrl
Bernard Pittet

Case postale 68 • 1040 Echallens
079 357 54 41 • carrelage-artisanal@bluewin.ch

CLUBS MEMBRES DE LA FVLJ

Clubs membres de la FVLJ

La **FVLJ** regroupe 18 clubs et cercles de la voile des lacs de Neuchâtel, Bienne, Morat et de la Gruyère. Elle coordonne leurs activités nautiques. Elle cherche à développer le sport de la voile et de la plaisance et constitue la **Région 2 de Swiss Sailing**, la Fédération suisse de voile, organisation faitière nationale.



AVP	Amicale de la Voile Portalban	Page 58
BT	Bordée de Tribord La Neuveville	Page 59
CNB	Club Nautique de Bevaix	Page 60
CNC	Club Nautique Cheyres	Page 61
CNTY	Cercle Nautique des «Tapa-Sabllias» Yvonand	Page 62
CVB	Cercle de la Voile de la Béroche, Saint-Aubin	Page 63
CVC	Cercle de la Voile de Chevroux, les Flibustiers	Page 64
CVE	Cercle de la Voile d'Estavayer	Page 65
CVG	Cercle de la Voile de Grandson	Page 66
CVN	Cercle de la Voile de Neuchâtel	Page 67
GCNA	La Galère Club Nautique Auvernier	Page 68
MY	La Matelote Yverdon	Page 69
SNC	Société Nautique de Cudrefin	Page 70
SCM	Segelclub Murten	Page 71
WSCM	Wassersportclub Murtensee, Murten	Page 72
YCB	Yachtclub Bielersee, Wingreis	Page 73
NFT	Neuchâtel Funboard Team Saint-Blaise	Page 74



AMICALE DE LA VOILE PORTALBAN

AVP – Amicale de la Voile Portalban

Case postale 258 – 1568 Portalban

www.avp-portalban.ch

Capitainerie : 026 677 28 88

Port de Portalban

1. Club-house 2. Capitainerie 3. Grue
4. Pompe à essence/diesel P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

14 mars Assemblée générale

25 avril Entretien Club House

23 mai Régate d'ouverture

6-7 juin Championnat C3L

4 juillet Voile de nuit

11 juillet Régate Obéra

20 juillet Semaine de la D-Rive
au
24 juillet

29 août Régate TransNeuch

7 novembre Repas de clôture



BORDÉE DE TRIBORD LA NEUVEVILLE

BT – Bordée de Tribord

Case postale 505 – 2520 La Neuveville
www.bordee-de-tribord.ch
info@bordee-de-tribord.ch

Port de La Neuveville

1. Club-house 2. Restaurant
 P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

11-18 avril	Camp de Mèze – www.campdemeze.ch/
9, 16, 23, 30 avril	Entraînement des 4 jeudis
2 mai	Bol d'Or
3 mai	Tribordaise
20 juin	Nocturne
20-21 juin	Championnat C3L
16 août	Coupe Sirène
19 septembre	Hagneck Bank's Race et remise des prix BSM
20 septembre	Triangulaire
25-27 septembre	Swiss Sailing Super League Finals, act4
25 octobre	Sainte-Céleste
3 décembre	Remise des prix CHL

CNB – Club Nautique de Bevaix

Case postale 413 – 2022 Bevaix

Président :

Moreno Bourquin

bourquin.moreno@gmail.com

Capitainerie : 079 434 94 21



Port de Bevaix



Régates, manifestations et autres activités 2020

11 au 18 avril	Camp juniors à Mèze, étang de Thau
2 et 3 mai	Régates Nationales A-Cat
4 mai au 16 septembre	Cours juniors sur optimists, RS Feva et catamarans Contact : henry.philippe@net2000.ch
30 juin	Trophée interclubs des 2 Pointes à Bevaix Inscription sur www.trophee2pointes.com/
4 juillet	Fête du port avec régates juniors, RS Fevas animations, soirée, musique, tente à disposition
14 août	Régate de la Pointe du Grain en double
Voile juniors	Des moniteurs expérimentés organisent des cours juniors hebdomadaires de mai à septembre sur optimists, RS Feva et catamarans
Voile adultes	Des cours adultes sont organisés au printemps et en automne. Dates à découvrir sur www.cnb.ch
Voile libre	Chaque membre peut utiliser les bateaux du club après une formation adéquate en respectant la charte d'utilisation signée au préalable. Des groupes whatsapp sont créés à ces fins

CLUB NAUTIQUE DE CHEYRES

CNC – Club Nautique de Cheyres

1468 Cheyres
 www.c-n-c.ch – info@c-n-c.ch
 Capitainerie : 079 658 56 63
 Restaurant la Sarcelle : 026 663 81 33
 Chantier Naval A.Scholl : 026 526 21 21

Port de Cheyres

1. Capitainerie 2. Restaurant
 P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

- | | |
|-------------------|---|
| 2. Mai | Saisoneröffnung Apéro /
Apéro ouverture de la saison |
| 14. Juni | Sonntagsbrunch / Le brunch
du dimanche |
| 27. Juni | Generalversammlung /
Assemblée générale |
| 25. Juli | Jubiläumsanlass 10 Jahre CNC/
Anniversaire 10 ans du CNC |
| 9. August | Sonntagsbrunch / Le brunch
du dimanche |
| 15. August | Pointe du Grain |
| 26. Sept. | Saisonabschluss Apéro /
Apéro fin de la saison |



CERCLE NAUTIQUE DES «TAPA-SABLLIAS» YVONAND

CNTY – Cercle Nautique des «TAPA-SABLLIAS»

Case postale 128 – 1462 Yvonand
www.cnty.ch – info@cnty.ch

Port d'Yvonand

1. Club-house 2. Restaurant
3. Grue P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

3 avril	Assemblée générale
25 avril	Régate d'ouverture du haut lac, org. CVG
6 - 13 - 27 mai	Régates interclubs MY - CNTY - CVG
3 - 10 juin	Régates interclubs MY - CVG
13 juin	32 ^e Y d'Yvonand
14 juin	RacingTour Yvonand 2020
17 - 24 juin	Régates interclubs MY - CVG
29 juin au 3 juillet	Semaine du soir du CNTY
1 - 8 juillet	Régates interclubs CNTY - MY
26 août	Régates interclubs CNTY
2 - 9 septembre	Régates interclubs CNTY - CVG
10 au 13 septembre	Swiss Dolphin 81 Championship
26 septembre	Régate de clôture du haut lac, org. MY

CERCLE DE LA VOILE DE LA BÉROCHE SAINT-AUBIN

CVB – Cercle de la Voile de la Béroche

Case postale 151 – 2024 Saint-Aubin

www.cvb-beroches.ch

Capitainerie: 032 835 28 16 / 079 240 69 09

Club-house: 032 835 11 17 (pendant les manifestations)

Port de la Béroche

1. Club-house 2. Places dériveurs
3. Capitainerie, Grue P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

28 mars	Nettoyage et préparation des bateaux et du matériel, dès 9 h 00
29 avril au 9 septembre	Mercredi après-midi, hors vacances scolaires, cours sur dériveurs
4 juillet	71 ^e Coupe du Lac – Régate plaisir, hors championnat FVLJ
27 au 31 juillet	Semaine de cours sur dériveurs
1^{er} août	Portes ouvertes – infos supplémentaires sur le site internet
24 octobre	Nettoyage et rangement du matériel et des bateaux, dès 9 h 00
20 novembre	Assemblée générale ordinaire et souper selon convocation et ordre du jour

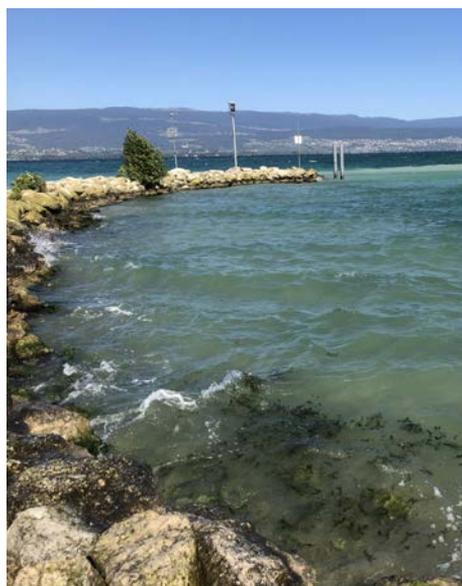
CERCLE DE LA VOILE DE CHEVROUX LES FLIBUSTIERS

CVC – Cercle de la Voile de Chevroix « Les Flibustiers »

1545 Chevroix
www.cvc-flibustier.ch • info@cvc-flibustier.ch
Capitainerie : 026 667 14 05

Port de Chevroix

1. Club-house 2. Capitainerie 3. Grue
P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

9 mai	Ouverture du Club-house, régates d'ouverture et friture de perches
6 au 10 juillet	Cours Optimist/Laser I
13 au 17 juillet	Cours Optimist/Laser II
25 juillet	Voile d'Or – Championnat FVLJ, « coquelets à Boboss »
8 et 9 août	Rencontre des Vieux Bateaux Samedi soirée jazz et fritures, dimanche grillades
19 et 20 sept.	Régates de clôture Samedi, départ 15h15, souper fondue Dimanche, départ 10h00, soupe aux pois offerte à tous
14 novembre	Assemblée générale (à confirmer)

CERCLE DE LA VOILE D'ESTAVAYER ESTAVAYER-LE-LAC

CVE – Cercle de la Voile d'Estavayer

Case postale 657 – 1470 Estavayer-le-Lac
 secretaire@cvestavayer.ch
 www.cvestavayer.ch
 Restaurant du Club-house: 026 663 43 64
 Capitainerie: 026 663 35 87

Port d'Estavayer-le-Lac

1. Club-house, Restaurant 2. Capitainerie
 3. Grue P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

22 avril	Début de l'école de voile
25 avril	Assemblée Générale + Régate et souper d'ouverture
16 mai	Journée porte ouverte école de voile + Journée Nautique 2020
21 au 24 mai	Championnat Corsaire
30 mai	100 Milles de la Pentecôte
26 juin	Loto
5 au 10 juillet	Camp d'Optimist
13 au 31 juillet	Stages d'été
3 au 14 août	Stages d'été
8 août	Fête du port
12 et 13 septembre	Régate C3L
19 septembre	Racing Tour FVLJ
3 octobre	Régate et souper de clôture
10 octobre	Fin de l'école de voile

CERCLE DE LA VOILE DE GRANDSON

CVG – Cercle de la Voile de Grandson

Case postale 43 – 1422 Grandson
 www.cvgrandson.ch – info@cvgrandson.ch
 Capitainerie: 079 750 19 22
 Didier Rosenberger – port@grandson.ch

Port de Grandson

1. Restaurant 2. Bar d'Ecoute, Capitainerie
 3. Grue P. Places visiteur

**Régates, manifestations et autres activités 2020**

26 mars	Assemblée générale
25 avril	Régate d'ouverture CVG
6-13-27 mai	Régates interclubs MY - CNTY - CVG
16 mai	34 ^e Bol d'Or du lac de Neuchâtel
3-10-17-24 juin	Régates interclubs MY - CVG - MY - CVG
1-8 juillet	Régates interclubs CNTY - MY
5 juillet	35 ^e Régate – Parade des vieux bateaux
22-23 août	Coupe des amis, classes « Star » et « Corsaire »
26 août	Régate interclubs CNTY
2-9 septembre	Régates interclubs CNTY - CVG
17-18-19-20 septembre	Championnat suisse « Finn »
26 septembre	Régate de clôture MY

CERCLE DE LA VOILE DE NEUCHÂTEL

CVN – Cercle de la Voile de Neuchâtel

Route des Falaises 14 – 2000 Neuchâtel

www.cvn.ch – cvn@cvn.ch

Club-House: 032 724 27 12

Secrétariat ouvert le jeudi de 14 à 18 h

Port du Nid-du-Crô

1. Club-house, Restaurant 2. Gruie
3. Capitainerie P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

29 avril	Ouverture de la saison : première régates du mercredi
2-3 mai	C3L
9 mai	Coupe Farewell
10 mai	Racing Tour
9-10 mai	Critérium Dolphin
10 au 12 juin	Joran Lourd en collaboration avec la GCNA
15 au 19 juin	Joran Léger
20-21 juin	CSP Laser
1^{er} juillet	Régates du mercredi Fin 1 ^{re} partie
19 août au 30 septembre	2 ^e partie régates du mercredi
5 septembre	Régates en double
12 septembre	Solitaire
2 au 4 octobre	Finale Swiss Sailing League / Challenge League
12 décembre	Régates de Noël des Laser

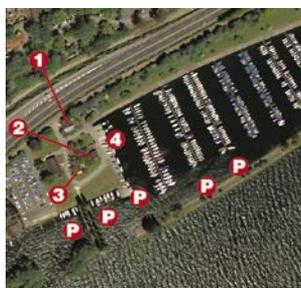
LA GALÈRE CLUB NAUTIQUE AUVERNIER

GCNA – La Galère Club nautique Auvernier

Case postale 15 – 2012 Auvernier
 www.gcna.ch – gcna@gcna.ch
 Club-house: 032 730 52 87
 Capitainerie: 032 731 93 20

Port d'Auvernier

1. Club-house 2. Capitainerie
 3. Restaurant 4. Grue P. Places visiteurs



©Yves Byncki/photonautique

Régates, manifestations et autres activités 2020

30 avril et 7-14-28 mai	La Jedicup
11-25 juin	La Jedicup
2 juillet	La Jedicup
3-4-5 juin	Semaine du Joran Lourd - Neuchâtel-Auvernier
18 juin	Trophée des 2 Pointes – Régate Interclub à Auvernier
23 juin	Trophée des 2 Pointes – Régate Interclub à Cortaillod
30 juin	Trophée des 2 Pointes – Régate Interclub à Bevaix
13-27 août	La Jedicup
22 août	La Galérienne
22 août	Racing Tour
3-10 septembre	La Jedicup (Start 18h45)
12 septembre	Régate de clôture et remise des prix Jedicup

LA MATELOTE CLUB NAUTIQUE YVERDON-LES-BAINS

MY – La Matelote club nautique Yverdon-les-Bains

Rue du Parc 70 – 1400 Yverdon-les-Bains
www.lamatelote.ch – info@lamatelote.ch
Contact : Pdt MY 079 409 26 25

Port d'Yverdon

1. Club-house 2. Grue P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

27 février	Assemblée générale MY 2019 - Club House MY à 20h
18 avril	Mise à l'eau des bateaux MY et nettoyage du Club House
25 avril	Régate d'ouverture CVG-MY (Hors championnat interclubs) Organisation CVG - A disposition : 14 h - Départ : 14 h 30 Repas après la régata au CVG (inscriptions obligatoires)
5 juin	Montage des tentes, dès 17 h 30
12 juin	Régate « Nocturne Challenge J.-F. Burkhalter »
27 et 28 juin	Fête EauLac (stands MY sur son site)
17 au 21 août	Semaine du soir (hors championnat Interclubs MY - CVG) A disposition : 18 h 15 - Départ 18 h 30 - Repas tous les soirs
5 septembre	Ancre noire (championnat FVLJ) A disposition : 11 h 45 - Départ : 12 h Traditionnelle soupe aux pois offerte + Repas du soir
9 septembre	Démontage des tentes, dès 17 h 30
26 septembre	Régate de clôture MY - CVG (Hors championnat Interclubs) Organisation : MY. A disposition : 14 h - Départ : 14 h 30 - Repas du soir : Club-house MY (inscriptions obligatoires). Classement et remise des prix championnat Interclubs MY-CVG durant la soirée.
10 octobre	Sortie des bateaux sauf chaloupe et mise en ordre Club House
31 octobre	Mise hors service de la machine à pression
4 décembre	Noël du Club Fondue

Chaque vendredi soir de mars à octobre dès 17 h 30 - Apéritif avec possibilités grillades

SNC – Société Nautique de Cudrefin

Boîte 34, batterie Les Chavannes
1588 Cudrefin – snc-cudrefin.ch
Garde-port : 079 416 22 92

Port de Cudrefin

1. Capitainerie 2. Club-house
P. Places visiteurs



Régates, manifestations et autres activités 2020

14 mars	Assemblée générale
28 mars	Sortie à ski
11 avril	Journée préparation – Souper d'ouverture
9 mai	Sortie Paddle – Souper de soutien
23 mai	Paddle Yoga
13 juin	Marché nautique
11 juillet	Portes ouvertes
24-25 juillet	Fête du Lac
21-23 août	Fête du Bourg
29-30 octobre	Mise à terre

Régates

25 avril	L'ouverture
23 mai	La Suisse bouge
27 juin	Passeport vacances
25 juillet	La Sirène du Lac
22 août	Le Roi du Bourg
26 septembre	L'automne

Segelclub Murten SCM

Postfach 303 – 3280 Murten
 Clubhaus: Ryf 32 – 3280 Murten
www.segelclub-murten.ch

1. Clubhaus
2. Bojenfeld
3. Hafen Murten

**Regatten und Veranstaltungen 2020 (Provisorische Daten)**

02. Januar	Neujahrsapéro
22. Februar	Generalversammlung
21. März	Clubsteg- & Clubhausarbeiten mit Höck
18. April	Mix Colombi (Ansegeln)
02. Mai	Bojenfeldkontrolle
16. Mai	Tour du Lac
21.-24. Mai	Auffahrtslager für Junioren
13.-14. Juni	Coupe 3 Lacs (C3L)
27. Juni	MRC & SCM 75-Jahre-Jubiläumsfest
11. Juli	Sie & Er
02.-08. August	Jugendsegellager
17.-22. August	75-Jahre-Jubiläumswochen
22. August	Rumfass und Jubiläumsaktivitäten
05. September	Coupe de Meyriez
19. September	Indian Summer Regatta
10. Oktober	Absegeln
14. November	Clubsteg- & Clubhausarbeiten mit Höck
28. November	Jahresend Anlass und Helferessen

Weitere Informationen und die definitiven Daten auf unserer Homepage : www.segelclub-murten.ch

WASSERSPORTCLUB MURTENSEE MURTEN

WSCM-CNLM – WasserSportClub Murtensee

Bernstrasse 19 – 3280 Murten
www.wscm.ch

Hafen Murten

1. Clublokal 2. Yachthafen



Regatten und Veranstaltungen 2020

2. Mai	Saisoneröffnung	14.00	Garten WSCM	
6. bis 10. Juli	Abendregattawoche	19.00	Murten	Yachten/Jollen
8. bis 9. August	Laser Match Race	12.00	Schwarzsee	Laser Standard
27. November	GV	20.00	Murten	

YACHTCLUB BIELERSEE WINGREIS

YCB – Yachtclub Bielersee Wingreis

Postfach – 2560 Nidau
 www.ycb.ch – info@ycb.ch
 Klubhaus Wingreis: 032 315 18 70

Port de Wingreis

1. Accès route/remorques
2. Mise à l'eau/WC
3. Club-house, Capitainerie
4. Sortie du port P. Places visiteurs



© D. Schmid

Régates, manifestations et autres activités 2020

Jollen

09./10.05.	Opti-PM	Ipsach
08.-12.06.	Bergluftwoche	Vingelz
27.06.	Trophée d'île St-Pierre	Vingelz
22./23.08	Opti-Cup (C3L)	Wingreis
10./11.10	FinnMania & SuserCup	Wingreis

Yachten

Sa, 25.04.	Up and Down	Wingreis
So, 26.04.	Coupe TIC-TAC (BSM-Act I)	Wingreis
Sa, 06.06.	Yellow Submarine	Wingreis
22./24./26.06.	Engelbergwoche	Wingreis
Sa, 04.07.	Red Eye Nachtregatta	Wingreis
29./30.08.	Banana-Cup (BSM-Act IV)	Wingreis

Yachten & Jollen

April-Sept.	Mittwoch Abend Regatta & Training
April-Sept.	Blaues Band / Ruban Bleu

Details, Ausschreibungen & Anmeldung unter : www.ycb.ch/m2s

NEUCHÂTEL FUNBOARD TEAM SAINT-BLAISE CLUB DE PLANCHE À VOILE

CNI – Club nautique Ichtus

Port de St-Blaise – 2072 St-Blaise
www.ichtus.ch – contact@ichtus.ch

Section NFT

nft@ichtus.ch

Facebook : Neuchâtel Funboard Team

Instagram : Neuchâtel Funboard Team

Port de Saint-Blaise



Régates, manifestations et autres activités 2020

Le Club Nautique Ichtus offre à ses membres une variété d'activités et de matériel nautique qui se trouvent sur le site www.ichtus.ch

Activités NFT

Période du 29 mars au 25 octobre

Entraînements spécifiques planche à voile

Débutants : mercredi 14 h à 17 h et samedi 10 h à 13 h. Groupe Compétition : lundi et jeudi 18 h à 20 h. Entraînements supplémentaires selon les conditions de vent. N'hésitez pas à nous contacter via le site internet ou notre page Facebook

Régate 2020

Manche du Swiss Windsurfing Cup les 12 et 13 septembre 2020

Classe : Slalom/ Foils/Formula/RSX

Catégories : Femmes/Hommes/Master (40+)
Junior U21/Kids

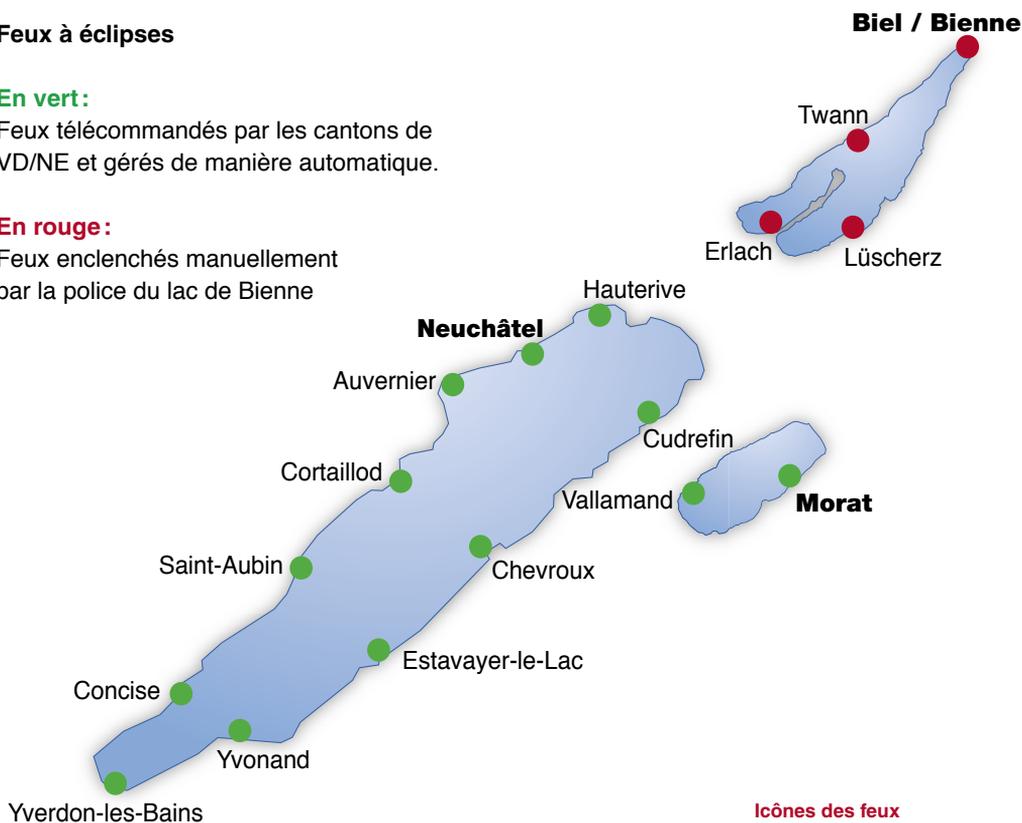


Emplacement des feux sur les lacs**Feux à éclipses****En vert :**

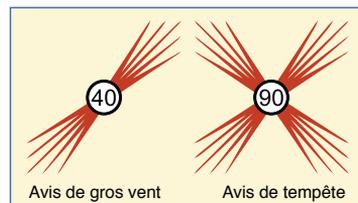
Feux télécommandés par les cantons de VD/NE et gérés de manière automatique.

En rouge :

Feux enclenchés manuellement par la police du lac de Bienna



Application gratuite MeteoSuisse disponible pour smartphones qui permet de recevoir aussi bien les prévisions que les avis de danger.

 Icônes des feux

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de météorologie et de climatologie MétéoSuisse

Site internet : www.meteosuisse.ch

Pour les dangers :

www.meteosuisse.admin.ch/web/fr/dangers/dangers.html



Comment se préparer pour une régates ?

Pour réussir une régates, il faut une préparation optimale de son bateau au niveau de son entretien et de son équipement. Mais il ne faut pas négliger l'équipage. Préparation physique, stratégie, matériel et tenue sont autant d'éléments qui méritent qu'on y accorde une attention toute particulière.

Le bateau : l'extérieur

Commençons par le bateau. Pour mettre toutes les chances de votre côté, nous vous recommandons une préparation minutieuse de votre embarcation. L'un des éléments clés est la carène. Il faut qu'elle soit parfaitement propre et en bon état. Si des algues ou d'autres substances se trouvent sur la coque de votre bateau, elles vont amoindrir son pouvoir de glisse et ainsi réduire sa vitesse. Un nettoyage de la ligne de flottaison immergée ne sera pas suffisant. Il faut que le bateau soit sorti de l'eau pour permettre un nettoyage approfondi de toute la carène. Une fois le nettoyage effectué, nous recommandons la pose d'un antifouling ou d'un revêtement de carène de haute performance, si cela n'avait pas encore été le cas.

Malheureusement un nettoyage unique en début de saison ne suffit pas. L'idéal est un deuxième nettoyage intermédiaire en cours de saison. Nous recommandons, peu avant chaque départ de régates, de plonger pour nettoyer avec une éponge et s'assurer qu'il n'y ait aucune algue sur le lest ou le safran. Et surtout, de plonger encore une fois en sortant du port pour un dernier nettoyage de la carène sous l'eau.



Le bateau : le matériel

La principale difficulté dans la préparation d'un bateau pour une régates est de trouver un juste milieu entre alléger son voilier au maximum mais posséder tout de même l'accastillage et le grément essentiels

Voici une liste de matériel que vous pouvez retirer pour alléger votre bateau :

- Pare-battages (n'en conserver que deux)
- Tauds et sacs de voiles en trop
- Caisses en plastique avec du matériel pas nécessaire à la régates
- « Cave à vin »
- Cordages superflus

Et voici une liste de matériel que nous recommandons d'avoir à bord :

- Le pavillon rouge de réclamation
- Une gaffe
- Des instruments de navigation (speedomètre, anémomètre et profondimètre)
- Les gilets de sauvetage réglementaires
- Un bâton Cyalume par équipier
- Des fusées de détresse
- Un sifflet



- Une lampe flottante
- Des fumigènes
- Un pavillon de détresse
- Un seau
- Une ancre
- Une pagaie
- Une pharmacie de bord
- Une lampe de poche étanche (ou lampe frontale)
- Un téléphone portable

Pour l'accastillage, nous conseillons de se limiter à l'essentiel et de toujours préférer les pièces les plus légères possibles. N'hésitez pas à remplacer une poulie ou un taquet un peu anciens par des versions modernes plus performantes qui auront en plus l'avantage d'être souvent moins lourdes.

Le gréement nécessite, pour sa part, une attention toute particulière pour augmenter les performances. Le réglage de l'haubanage du mât doit être fait au préalable lors de sorties d'essai. Les voiles doivent être en parfait état. Et il faut prévoir des marques de réglage sur le pont et le gréement.



L'équipage : préparation physique et mentale

Une régata, c'est une aventure humaine de passionnés avant tout. Mais également sportive. Même s'il n'est pas nécessaire d'être un athlète pour y participer, une bonne préparation physique augmentera vos chances de réussite.

Cela vous permettra d'être plus à l'aise au maniement de votre bateau, plus réactif et de ne pas subir de coup de fatigue tout au long de l'épreuve. Une régata peut en effet durer 1 h30 comme plusieurs heures.

Mais ce n'est pas tout. Ce qui fera la différence, c'est une bonne entente à bord entre équipiers. Nous vous conseillons de passer beaucoup de temps ensemble avant la régata, autant à bord pour s'entraîner que dans d'autres moments à terre pour bien vous connaître et vous apprécier.

Dialoguer et définir ensemble les rôles à bord ainsi que les différentes stratégies de navigation aideront à entamer la course avec plus de sérénité.

Encore une astuce: lors de vos entraînements, pensez à réaliser une trentaine de fois de suite des manoeuvres comme les virements de bord, les empannages, les passages de bouée ou des montées et descentes de spi.

L'habillement : les 3 couches

Ce qui compte lorsqu'on navigue sur un voilier, c'est d'être au sec et au chaud tout en gardant une grande maniabilité.

Pour ce faire, rien de tel que la technique des 3 couches.



La première couche

Il s'agit des sous-vêtements techniques, spécialement conçus pour évacuer la transpiration vers l'extérieur et laisser ainsi le corps du porteur sec. Ils permettent d'éviter une sensation de froid liée à l'humidité et sont donc très importants.

La deuxième couche

Elle permet de protéger le corps contre le froid extérieur. Il s'agit en général de vêtements polaires qui enferment l'air pour en faire un isolant tout en laissant l'humidité s'évacuer. Comme la première couche, cette seconde doit être respirante grâce à des matériaux adéquats ou à des aérations.

La troisième couche

Appelée communément ciré, cette dernière couche remplit la fonction de barrière protectrice contre les éléments extérieurs comme le vent, la pluie ou l'eau. Elle doit donc être parfaitement imperméable mais rester respirante pour laisser s'évacuer l'humidité poussée par les couches précédentes. Pour cette troisième couche, vous pouvez utiliser une veste Softshell, qui supporte facilement des conditions climatiques modérées et offre une bonne souplesse à son porteur. Mais en général, le rôle de couche extérieure est rempli par un ciré, un anorak ou une veste de quart. Sans oublier les pantalons, salopettes et combinaisons. Des marques comme Zhik, Gill ou Henri Lloyd ont développé des lignes spécialement conçues pour la régates dans ce type de vêtements alliant une bonne maniabilité à une protection sans faille contre le vent et l'eau.



N'oubliez pas de vous équiper pour vous protéger des conditions climatiques en fonction de la température extérieure annoncée :

- Crème solaire
- Lunettes de soleil
- Casquette
- Bonnet
- Cagoule
- Gants
- Echarpe

Pour augmenter vos chances de réussir votre départ, nous conseillons de vous équiper d'une montre de régates comme le proposent Ronstan ou Garmin. Elles vous permettront de faciliter votre procédure de départ et de vous lancer avec un avantage certain dans la course.

Vous êtes maintenant fin prêts. Si vous avez besoin de matériel ou de conseils, n'hésitez pas à passer chez Bucher + Walt, votre spécialiste du nautisme. Bonne course, bonne chance et n'oubliez pas de vous amuser !

LES RESTAURANTS DU BORD DU LAC



Restaurant La Trinquette

Lianel Mercier et toute son équipe se réjouissent de vous accueillir dans un cadre idyllique au restaurant de La Trinquette. Ici, on mange les pieds dans l'eau sur une terrasse bordée de bacs à fleurs. Un endroit tout simple, pour des plats élaborés!

- Aux traditionnels filets de perche, s'ajoutent des plats saisonniers et l'incontournable tartare devenu le must de la maison.

2022 Bevaix – Tél. +41 (0)32 846 15 54



Restaurant La Sarcelle 026 663 81 33

Route du Port 59
Batt le Port 217 – 1468 Cheyres
info@lasarcelle.ch – www.lasarcelle.ch

Restaurant Les Quais 024 445 24 84

Rue du Lac 43 – CP 120 – 1422 Grandson
restaurantdesquais@bluewin.ch
www.restaurantdesquais.ch

Restaurant La Fourchette 024 425 73 65

Rue du Casino 8 – 1400 Yverdon-les-Bains
info@la-fourchette.ch – www.la-fourchette.ch



Cercle de la Voile de Grandson

Véronique, Aziz et leur équipe se réjouissent de vous accueillir sur leur magnifique terrasse les pieds dans l'eau, tous les jours de mi-mars à fin octobre et mettront tout en œuvre pour vous servir.

- Poissons du lac – Cuisses de grenouilles fraîches – Queues de crevettes à l'indienne – Kangourou
- Desserts maison

1422 Grandson – Tél. +41 (0)24 445 40 55

LES RESTAURANTS DU BORD DU LAC



Restaurant L'Optimist'

Situé au Port de Saint-Aubin, ouvert 7j/7 de mai à sept., fermé le mardi en avril & oct.

Cuisine de 12h à 14h et de 19h à 22h

- Assiette du jour en semaine
- Groupes & familles bienvenues
- Carte réduite non-stop
- Kiosque à glaces
- Place de jeux sur la plage
- Parking à proximité
- Wifi gratuit

Tél. 032 835 37 38 – www.loptimist.ch



Restaurant Le Colvert

Venez découvrir notre charmant restaurant les pieds dans l'eau. Vous pourrez apprécier nos filets de perche, nos ardoises... et notre ambiance agréable.

- Menu du jour
- Propositions de menus
- Accessible aux handicapés
- Parking pour voitures et cars
- Ouvert 7 jours sur 7

1462 Yvonand

Tél. +41 (0)24 430 19 65



Cercle de la Voile d'Estavayer

Romain et son équipe se feront un plaisir de vous accueillir et de vous faire partager quelques surprises culinaires tout en admirant un magnifique coucher de soleil!

- Spécialités de poissons et crustacés
- Viande sur ardoise, salades estivales
- Carte des vins avec plus de 40 crus
- Repas de club, famille, entreprise,...

Accessible aux handicapés

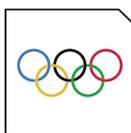
CAVIN
artgraphic



COMMUNIQUEZ DANS LE RESPECT DE LA NATURE



LAUSANNE
2020



YOUTH
OLYMPIC
GAMES

CAVIN
artgraphic



FOURNISSEUR OFFICIEL



GO BEYOND™



**CROISIÈRE OU RÉGATE,
NOTRE ÉQUIPE EST
À VOTRE ÉCOUTE**

NORTH SAILS SUISSE

Rue du Pré-Bouvier 5
1242 Satigny
T. 022 782 32 22
info@ch.northsails.com

VOTRE CONTACT

à Yverdon pour les 3 lacs :
Michel Vaucher
michel.vaucher@northsails.com
+41 78 898 20 24